



**Dolomiten Villnöss**  
Dolomiti Val di Funes

  
**Slow Food®** | VILLNÖSS  
**Travel** | VAL DI FUNES



# Guida vacanze

Primavera - Estate - Autunno 2024



# Contenuto

## Scoperte 4

Alpine Pearls / Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO	4
Slow Food Travel Val di Funes	5
Rispetta la montagna / Sicurezza in montagna	6
Guide	7
Escursioni naturalistiche guidate	8
Esperienze Slow Food Travel	10
Tour alpinistici	16
Pulmino escursionistico	17
Programma familiare	18
Sport e tempo libero	21
E-Bike Villnöss	22
Arrampicata	24

## Esperienze 26

Da vedere	26
Negozi e servizi	34
Prodotti locali	36
Bancarelle e mercati	39

## Mobilità 40

DolomitiCard	40
Avviso trasporto pubblico & Mobilcards	42
Orari autobus della linea pubblica	44

## Sapori 52

Ristoranti, Pizzerie e Bar	52
Rifugi e malghe	56

## Eventi 60

## Informazioni utili 62

Sistema d'informazione digitale	62
Numeri utili e indirizzi importanti	63
Parcheggi per escursioni	68

## Inverno 69



Le informazioni riportate in quest'opuscolo sono aggiornate a aprile 2024.



Sindaco  
**Peter Pernthaler**



Presidente della Funes  
Turismo Società Cooperativa  
**Michael Messner**

## Un cordiale benvenuto a voi, cari ospiti!

Sono lieto che abbiate scelto la straordinaria Val di Funes per trascorrere le vostre vacanze. Siamo felici di potervi offrire dei valori sempre più rari: un ambiente intatto, autenticità, ospitalità genuina – in sintesi un piccolo lembo di mondo integro. L'amministrazione comunale e la Funes Turismo Società Cooperativa lavorano insieme per conservare questi valori e, nel contempo, per ampliare le offerte turistiche in modo sostenibile.

Scoprite le meravigliose località silenziose nelle Dolomiti - Patrimonio Mondiale dell'UNESCO, godete i paesaggi meravigliosi, approfittate del ricco assortimento offerto dai nostri albergatori e rifornitevi di energie per la vita quotidiana!

Tutto questo e un piacevole soggiorno vi augurano  
*il sindaco Peter Pernthaler @*  
*il presidente di Funes Turismo Michael Messner*



## Estate - Attività nella Val di Funes

Scoprite la Val di Funes d'estate.  
Sia come ospite attivo, buongustaio o amante della cultura. Ognuno troverà tante possibilità per esplorare il patrimonio mondiale dell'UNESCO. Rilassamento e divertimento all'aria aperta, tantissimi sentieri escursionistici e piste ciclabili, percorsi di arrampicata per avventurieri e eventi emozionanti per grandi e piccini.

# Esperienze



## Dolomiti Val di Funes - una Perla delle Alpi nelle Dolomiti

**ALPINE  
PEARLS**  
eco-friendly escapes

Rallentate il ritmo anziché accelerarlo. Scoprite, passo dopo passo, i luoghi più belli delle Alpi. Senza stress e senza auto. Questa è la vacanza che vivrete nelle Alpine Pearls. In quanto parte del gruppo di cooperazione transfrontaliero dell'arco alpino Alpine Pearls, il turismo sostenibile di qualità e la mobilità dolce sono diventati le nostre massime priorità. Alpine Pearls e gli host hanno in comune l'obiettivo di garantire agli ospiti un'esperienza autentica e nel pieno rispetto del clima e della natura. Alpine Pearls è sinonimo di mobilità dolce e rispettosa del clima. Il viaggio con i mezzi di trasporto pubblico verso le singole Perle è una parte essenziale dell'esperienza. [www.alpine-pearls.com](http://www.alpine-pearls.com)

## Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO



L'incontaminata Val di Funes con il gruppo delle Odle si trova nel cuore delle Dolomiti, Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. Le Dolomiti sono tra i paesaggi montani più belli del mondo. La loro unicità, la loro importanza geologica e geomorfologica e la loro bellezza sono state riconosciute dall'UNESCO nel 2009, che ha dichiarato la regione montana "Dolomiti" Patrimonio dell'Umanità. L'inserimento nell'elenco del Patrimonio Mondiale rappresenta un riconoscimento straordinario, una specie di "Premio Nobel per i beni naturali". Chiaramente, questo premio è anche legato a una grande responsabilità. L'obiettivo è la conservazione e la protezione di questo bene inestimabile.

## Slow Food Travel Val di Funes

Nell'incontaminata Val di Funes, la cultura rurale e la sostenibilità possono essere percepite attraverso lo stile di vita della popolazione locale. La **vasta gamma di attività e le delizie culinarie con prodotti locali** offrono condizioni ideali per gli amanti della natura che cercano una decelerazione in mezzo al mondo montano.

È stato dunque naturale per Slow Food lavorare assieme ai tanti produttori artigianali, abili ristoratori e impeccabili albergatori per dare vita alla prima destinazione Slow Food Travel dell'Alto Adige, e mettere in risalto le caratteristiche di una gastronomia unica per qualità e sostenibilità.

Un percorso che ha permesso di connettere le tante eccellenze diffuse nella Val di Funes, e di sviluppare esperienze eco-gastronomiche d'eccellenza.

Slow Food Travel promette la preparazione accurata di piatti tradizionali a partire da materie prime di alta qualità combinate con l'ospitalità locale.

La Val di Funes ospita due **Presidi Slow Food**, che sono progetti per tutelare i piccoli produttori e per salvare i prodotti tradizionali di qualità. Tra questi, la pecora "Villnösser Brillenschaf" e la vacca grigio alpina.

Durante il vostro itinerario attraverso la Val di Funes incontrerete numerose possibilità per scoprire le **esperienze di Slow Food Travel**.

Troverete il nostro programma delle esperienze Slow Food Travel a pagina 10.





**Achtsam am Berg**  
**Rispetta la montagna**  
**Respetea la montes**  
**Respect the mountain**



Il progetto “Rispetta la montagna” ha come obiettivo quello di **far crescere** in tutti **la consapevolezza di quanto sia importante il rispetto dell’ambiente, non solo in montagna ma anche nella vita di tutti i giorni**, a partire dalla **gestione dell’acqua** e dei **rifiuti**.

Lo sapevate che l’acqua del rubinetto in Alto Adige è acqua potabile di alta qualità? Ma in quanto tale è anche preziosa e va rispettata. Il progetto “Rispetta la montagna” intende sensibilizzare il consumo dell’acqua del rubinetto ma con attenzione e rispetto. Sostenendo questo progetto, non solo godete di acqua di altissima qualità, ma date anche un contributo alla riduzione di rifiuti. Le nostre montagne costituiscono un habitat unico ma anche estremamente sensibile, e per questo è fondamentale non abbandonare alcun tipo di rifiuto nella natura.

Inoltre: **Il miglior rifiuto è quello che non viene prodotto!**



## Sicurezza in montagna

Con le escursioni e l’alpinismo nella natura mantieni il tuo corpo e la tua anima in salute.

Ma la prudenza è sempre consigliata in montagna.

**Queste 10 raccomandazioni del Club alpino Alto Adige renderanno la tua escursione o il tuo trekking un’esperienza sicura e divertente!**

- > Salute in montagna
- > Attenta pianificazione
- > Attrezzatura completa
- > Calzature adeguate
- > Un passo sicuro è la chiave
- > Rimanere sui sentieri segnalati
- > Pause regolari
- > Responsabilità verso i bambini
- > Piccoli gruppi
- > Rispetto per la natura e l’ambiente

Per tutti coloro che non si sentono sicuri in montagna è consigliabile consultare una guida alpina o escursionistica professionale.

App SOS EU



In caso di  
**EMERGENZA**



# Guide

## Guide alpine

[www.bergfuehrer-suedtirol.it](http://www.bergfuehrer-suedtirol.it)

### **Astner Oswald**

cell. 328 213 39 95

[oswald.astner@rolmail.net](mailto:oswald.astner@rolmail.net)

### **Fischnaller Josef**

cell. 380 728 07 34

### **Niederwolfgruber Hubert**

cell. 349 619 14 01

[hubert@globoalpin.com](mailto:hubert@globoalpin.com)

[www.globoalpin.com](http://www.globoalpin.com)

### **Weirather Engelbert**

cell. 348 819 38 51

[weirather.e@brennercom.net](mailto:weirather.e@brennercom.net)



## Guide del Parco Naturale

### **Messner Robert**

cell. 348 357 61 39

[robert.messner@brennercom.net](mailto:robert.messner@brennercom.net)

### **Vettori Günther**

cell. 347 964 78 12

[info@natour.it](mailto:info@natour.it), [www.natour.it](http://www.natour.it)

## Guide escursionistiche

### **Fischnaller Lorenz**

cell. 334 662 71 60

[l.fischnaller@rolmail.net](mailto:l.fischnaller@rolmail.net)

### **Profanter Paul**

cell. 0472 840 107

[info@ganoihof.com](mailto:info@ganoihof.com)

[www.ganoihof.com/it/specials](http://www.ganoihof.com/it/specials)

### **Psenner Paul**

cell. 340 222 05 07

[info@lippmoeshof.it](mailto:info@lippmoeshof.it)

### **Ranalter Karl Heinz**

cell. 338 500 98 01

[karlheinz.ranalter@gmail.com](mailto:karlheinz.ranalter@gmail.com)

# Escursioni naturalistiche guidate



venerdì, 14 giugno 2024

## **Inizio e fine** escursione floreale intorno al Sass de Putia

ore 9.50: Partenza da Passo delle Erbe, si passa per i Prati di Campaccio, salita alla Forcella del Putia, discesa alla Malga Vaciera (sosta) e Passo Göma, versante nord del Sass de Putia e ritorno al parcheggio.

▷ 12,9 km   ◀ 560 m   ⌚ 4.30 h



venerdì, 12 luglio 2024

## **Sentieri dei signori** Escursione nella storia della Terra

ore 9.30: Partenza Incrocio Russis, attraverso il Sentiero Günther-Messner fino al Prato del Covelo; lungo il Sentiero dei Signori, discesa fino alla Malga Kaserill (sosta) - discesa fino a Zannes. Si consiglia di arrivare in autobus!

▷ 11 km   ▲ 780 m  
▼ 830 m   ⌚ 4.30 h

venerdì, 26 luglio & 9 agosto 2024

## **Prospettive** leggenda montanara e cultura Ladina

ore 9.30: Partenza da Zannes, salita verso Ciancenon e F.la S. Zenon verso la Malga Ciampcios (sosta), discesa a Longiarù; ritorno a Funes in pulmino; si consiglia di arrivare in autobus!

▷ 10,5 km   ▲ 670 m  
▼ 800 m   ⌚ 3.50 h





venerdì, 30 agosto 2024

### Verso il sole

#### Escursione al sorgere del sole nelle Dolomiti

ore 4.00: Partenza da Zannes, salita via Ciancenon per ammirare il sorgere del sole alla Forcella S. Zenon, colazione in alpeggio alla Malga Gampen, ritorno verso Zannes.

› 8,2 km   ↕ 630 m   ⌚ 3.10 h

venerdì, 13 settembre 2024

#### Escursione UNESCO:

#### Enrosadira e chiaro di luna escursione serale

ore 17.30: Partenza da Zannes, in direzione Malga Kaserill e poi verso Malga Wörndleloch, salita al Col di Poma per ammirare il tramonto. Discesa al Rifugio Genova (sosta) e ritorno al parcheggio.

› 9,9 km   ↕ 750 m   ⌚ 3.50 h



**Prezzo:** gratuito - min. 2 persone

Non incluso:  
sosta culinaria nella baita

#### INFO e PRENOTAZIONI entro il giorno precedente:

Centro visite Puez-Odle  
tel. 0472 842 523

Ufficio Turistico Funes  
tel. 0472 840 180



# Esperienze Slow Food Travel

inizio maggio – fine settembre 2024

## Farm visit

### 2 & 7 maggio

Conoscere e raccogliere erbe selvatiche con degustazione

- 📍 Area di svolta autobus, S. Pietro
- 🕒 ore 10.00 - durata circa 3 ore
- 💶 quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 10,00 € -  
bambini sotto 14 anni gratuiti
- 👥 min. 2 persone

### 18 giugno & 16 luglio

Dal grano al pane

- 📍 Stieflerhof a Nave, via Nafner Straße 17
- 🕒 ore 14.00 - durata: ca. 3 ore
- 💶 quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 30,00 € -  
bambini (8-13 anni) 15,00 €
- 👥 min. 2 persone

### 28 giugno & 6 settembre

L'oro bianco delle Dolomiti

- 📍 Malga Kaserill
- 🕒 ore 10.30-11.00
- 💶 quota di partecipazione: 5,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € -  
bambini (8-13 anni) 10,00 €
- 👥 min. 2 persone

### 23 luglio e 20 agosto

Il mondo delle api

*Solo in tedesco e inglese*

- 📍 Maso Kasserlhof a Tiso, via Nafner Straße 29
- 🕒 ore 9.00 - durata ca. 3 ore
- 💶 quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € -  
bambini (8-13 anni) 10,00 €
- 👥 min. 2 - max. 10 persone

### 3 settembre

La prugna incontra la patata e il vino cristallico

- 📍 Torgglerhof sotto Tiso, via Nafner Straße 22
- 🕒 ore 14.00 - durata ca. 3 ore
- 💶 quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 30,00 € - bambini (8-13 anni) 15,00 €
- 👥 min. 4 - max. 10 persone
- ⚠️ entro ore 9.00 del giorno stesso

### 18 e 25 settembre

La razza bovina grigio alpina e il paesaggio culturale della Val di Funes intorno al maso Ganoihof

- 📍 Ganoihof, via Flitzweg 5
- 🕒 ore 16.00-19.00 visita al maso & aperitivo
- 💶 quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: offerta libera
- 👥 min. 2 persone

⚠️ entro il giorno precedente, ore 16.00, presso l'Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info

**ogni giovedì** dal 2 maggio al 31 ottobre 2024  
(tranne 15 agosto)



## Con la E-Bike lungo il lato soleggiato della Val di Funes

### Slow Bike - Tour in E-Bike

Tour fino a S. Maddalena e attraverso il Sentiero del Sole a S. Giacomo. Avanti fino a Tiso e ritorno a S. Pietro.

Varie soste di ristoro con visite di masi e degustazioni di prodotti agricoli.

Noleggio E-Bike su richiesta

- ⌚ Partenza: in primavera ore 9.00 / in autunno ore 10.00 davanti all'ufficio turistico di S. Pietro  
Rientro a S. Pietro verso le ore 14.00–15.00 (in primavera) / ore 15.00–16.00 (in autunno)
- € quota di partecipazione: 20,00 € - gratuito con la DolomitiCard esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € - bambini (8–13 anni) 10,00 € E-Bike: 55,00 € (con la DolomitiCard per questo tour 50,00 €)
- 👥 min. 2 - max. 8 persone
- A entro il giorno precedente, ore 16.00, presso l'Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info

**ogni venerdì** dal 3 maggio al 7 giugno 2024



## Tempo nella natura

### Escursione guidata giornaliera con Günther Pernthaler

Presso i masi di Joch ascoltate il ronzio delle api e ritrovate la calma. Visitate il vecchio mulino e l'affumicatoio, informate il pane e preparate il burro fresco. Al Maso Drocker visitate le pecore con gli occhiali "Villnösser Brillenschaf".

Incontrando la cultura contadina della Val di Funes percepite la natura con tutti i sensi.

- 📍 Ufficio Turistico a San Pietro
- ⌚ ore 10.00 - rientro: ca. alle ore 17.00
- > 11 km ⚡ 400 m tempo di percorrenza: ca. 3 h  
Sono richiesti abbigliamento da trekking e buone calzature.
- € quota di partecipazione: 20,00 € - gratuito con la DolomitiCard esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € - bambini (8–13 anni) 12,00 €
- 👥 min. 2 persone
- A entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info

**ogni mercoledì** dal 8 maggio al 19 giugno 2024



## Visita guidata all'insegna delle erbe

con esperta

Christine Pernthaler Gamberoni



### Sambuco magico e farinello buon-enrico.

Tradizioni, pratiche e rituali con le erbe primaverili!

Raccogliamo e affumiamo erbe locali e ci immergiamo in un mondo di profumi e magia!

Come esperienza speciale, preparerete insieme a Christine una miscela personalizzata di erbe d'incenso da portare a casa.

📍 Chiesa di San Giacomo

🕒 ore 14.00 - durata: ca. 3 ore

€ quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: 5,00 € a persona -  
bambini sotto 14 anni gratuiti

👥 min. 2 - max. 10 persone

A entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

**ogni martedì** dal 14 maggio al 11 giugno  
e dal 10 settembre al 22 ottobre 2024



## Alla ricerca dell'inconfondibile sapore di vino

Slow Food Travel -

Il piacere di un'escursione guidata slow

Il piacere è nel centro dell'attenzione.

“Nessun piacere è temporaneo,  
perché l'impressione che lascia è permanente.”  
(Johann Wolfgang von Goethe)

🕒 ore 9.15 partenza col pulmino da S. Maddalena/Ranui

ore 9.20 S. Pietro/paese

ore 9.30 Punto d'incontro all'area di svolta dell'autobus prima di Tiso  
ore 17.00 ritorno col pulmino (partendo da "Nafner Wetterkreuz")

> 2 km ⚡ 110 m 🕒 45 min.

€ quota di partecipazione: 20,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: 40,00 € a persona

👥 min. 2 - max. 10 persone

A entro il giorno precedente, ore 16.00,  
presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

  
Slow Food  
Travel

VILLNOSS  
VAL DI FUNES

21 maggio, 28 maggio, 25 giugno,  
2 ottobre, 16 ottobre & 22 ottobre 2024



### Una vita “figo”rativa al maso con la contadina Veronika del Proderhof

Accarezzare e dare da mangiare agli animali, conoscere la vita sul maso in modo giocoso, saltare sul fieno, fare il burro e fare una “gara di mungitura”.

Questa mattinata è un'esperienza indimenticabile per i bambini. Alla fine viene servita una merenda con prodotti sani del maso.

Target: bambini di età compresa tra i 6 e i 13 anni.  
I bambini devono essere portati e ritirati dai genitori.

📍 Proderhof, Bergerweg 15, S. Maddalena

🕒 ore 9.00–12.00

€ quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: 18,00 € a bambino

👥 min. 4 - max. 15 bambini

A entro il giorno precedente, ore 16.00, presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

enerdì,

24 maggio, 21 giugno, 20 settembre & 25 ottobre 2024



### Dal latte al formaggio presso il Caseificio-Bio Petrunderhof

Nell'ambito di Slow Food Travel, vi apriamo le nostre porte e vi permettiamo di stare a guardare mentre svolgiamo il nostro lavoro quotidiano al maso. Scoprite tutti i passaggi dal latte al formaggio. Siete anche invitati a dare una mano nella produzione del formaggio. In seguito, potrete assaggiare latte, yogurt e formaggi con pane contadino del proprio grano.

**Il programma di 3 ore comprende:** visita guidata della fattoria, spiegazione e approfondimento della produzione del formaggio, degustazione di formaggi.

🕒 ore 10.00–13.00 presso il Bio-Petrunderhof a S. Valentino

€ quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € - bambini (8–13 anni) 10,00 €

👥 min. 4 persone

A entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

  
Slow Food<sup>®</sup> | VILLNOSS  
Travel | VAL DI FUNES

Il maso è adatto per le persone disabili!

9 luglio, 14 luglio, 30 luglio, 4 agosto,  
13 agosto, 18 agosto, 8 settembre, 15 settembre 2024



## Il mondo delle oche al pascolo

### Esperienze al maso tra campi e stalle, colline moreniche e frutteti

Partecipate alla visita del nostro maso Kasserol e scoprite di più sui nostri animali da allevamento, sui nostri metodi di lavoro e sulla nostra filosofia, e conoscete i nostri prodotti agricoli durante una degustazione!

Le visite al maso si svolgono con qualunque tempo, si prega di indossare un abbigliamento adeguato e scarpe buone.

- 📍 Maso Kasserolhof a Tiso, via Nafner Straße 29
- 🕒 ore 9.00 - durata: ca. 3 ore
- € quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 20,00 € - bambini (8-13 anni) 10,00 €
- 👥 min. 2 - max. 10 persone
- 📌 entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

## Fiori & montagne - Esperienze al maso Oberhof

### 3 agosto

#### Flower Lunch

Scoprite la varietà di fiori commestibili nel nostro campo di permacultura con oltre 300 tipi diversi di verdure ed erbe. Seguirà un pranzo a base di fiori all'aperto.

- 🕒 ore 11.00 - durata ca. 4 ore
- € quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 40,00 € - bambini (8-13 anni) 15,00 €  
(bevande analcoliche incluse)
- 👥 max. 25 partecipanti

### 31 agosto

#### Flower Cocktails & Barbecue

Imparate la trasformazione dei fiori e preparate cocktail fioriti. In seguito, potrete assistere a una performance artistica all'aria aperta e godervi una grigliata con prodotti Slow Food.

- 🕒 ore 16.30 - durata ca. 4,5 ore
- € quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 50,00 € - bambini (6-13 anni) 20,00 €  
(bevande analcoliche e 1 cocktail inclusi)
- 👥 max. 25 partecipanti

### 7, 14 & 28 settembre

#### Ghirlande e dolci fioriti

Immersi in un paesaggio alpino, raccogliete fiori nel nostro campo. Insieme a noi realizzate ghirlande e degustate caffè di lupini e torte con fiori eduli fatte in casa.

- 🕒 ore 13.30 - durata ca. 4 ore
- € quota di partecipazione: 10,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 40,00 € - bambini (8-13 anni) 15,00 €
- 👥 max. 8 partecipanti
- 📍 per gli eventi: Piazza centrale „Bergerplatz“, S. Maddalena
- 📌 entro il giorno precedente, ore 12.00, presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

ogni venerdì dal 27 settembre al 25 ottobre 2024



### Escursione sul Sentiero del Contadino

Bellissimi masi circondati da paesaggi ben curati, la pecora "Villnösser Brillenschaf", razza bovina Grigio Alpina, agricoltura sostenibile, permacultura, apicoltura e specialità contadine

Escursione guidata sul Sentiero del Contadino con Günther Pernthaler, allevatore di pecore. Si cammina in direzione Gsoi, poi al Maier's Paradies e ritorno a San Pietro.

📍 Ufficio Turistico a San Pietro

🕒 ore 9.00 - rientro: ca. alle ore 17.00

➤ 15 km ⚡ 650 m tempo di percorrenza: ca. 4,5 h

Sono richiesti abbigliamento da trekking e buone calzature.

€ quota di partecipazione: 20,00 € - gratuito con la DolomitiCard  
esperienza/degustazione\*: adulti 25,00 € - bambini (8-13 anni) 12,00 €

👥 min. 2 persone

A entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

Primavera - Estate - Autunno 2024



### Esperienza nella Cantina Valle Isarco

Visita guidata in cantina con degustazione vini

Venite a scoprire i nostri vini e approfittate dell'opportunità di scoprire come lavoriamo dalla vite alla cantina. Una visita guidata presso la nostra cantina a Chiusa vi introdurrà alla storia della viticoltura in Valle Isarco e al nostro approccio enologico.

📍 Enoteca Cantina Valle Isarco, Chiusa

🕒 Durata: 90 minuti

€ a partire da 20,00 € a persona - riduzione con DolomitiCard

👥 max. 16 persone

A Appuntamenti ed iscrizione online  
[www.kellerei-eisacktal.it/it/esperienze](http://www.kellerei-eisacktal.it/it/esperienze)  
tel. 0472 847 553

# Tour alpinistici

**martedì & giovedì**  
dal 6 agosto al 19 settembre 2024



## Vie ferrate guidate

### SENTIERO GÜNTHER MESSNER - martedì

Meraviglioso itinerario d'alta montagna lungo la cresta delle Odle di Eores con alcuni passaggi da via ferrata.

**Richiesta:** passo sicuro e condizione per ca. 7 ore  
€ 140,00 € compreso transfer da San Pietro  
👥 max. 5 persone

### SASS RIGAIS 3.025 M - giovedì

Via ferrata al Sass Rigais, la impressionante vetta principale del gruppo delle Odle con grandiosa vista su tutte le dolomiti e alpi centrali.

**Richiesta:** moderata esperienza su vie ferrate,  
passo sicuro e condizione per ca. 8 ore  
€ 160,00 € compreso transfer da San Pietro  
👥 max. 4 persone

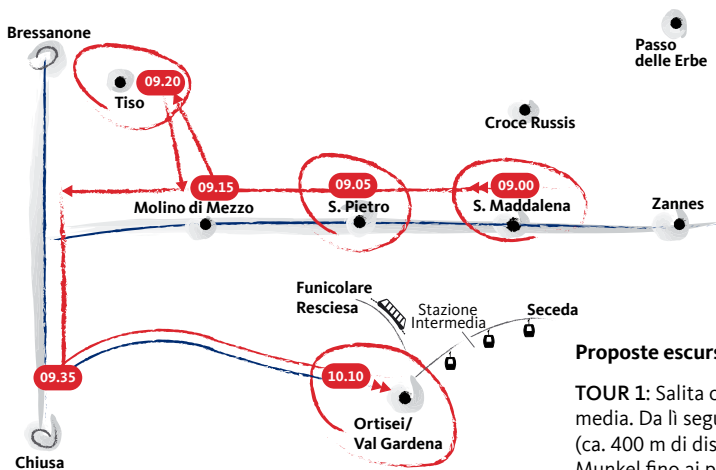
**A** Informazioni e prenotazioni  
direttamente dalla guida alpina Weirather Engelbert, M 348 819 38 51  
weirather.e@brennercom.net, www.bergengl.com





# Gita in pulmino escursionistico a Ortisei (Val Gardena)

Ogni mercoledì da maggio fino a ottobre e solo su prenotazione entro il giorno precedente ore 16.30



Cari escursionisti!

Ogni mercoledì fino a inizio ottobre organizziamo un viaggio (solo andata) nella vicina Val Gardena a Ortisei. A Ortisei ognuno è poi libero di scegliere come trascorrere la giornata. Il nostro suggerimento è di ritornare a piedi in Val di Funes.

**Prenotazione obbligatoria presso l'Ufficio Informazioni!**  
info@villnoess.info, tel. 0472 840 180

— servizio pubblico  
— pulmino escursionistico

## PULLMAN

corsa di sola andata

adulti: € 20,00

con DolomitiCard: € 10,00

bambini: € 10,00

Bambini sotto i 8 anni gratis

**Pagamento in anticipo  
presso l'Ufficio Turistico!**

## Proposte escursionistiche

**TOUR 1:** Salita con la funivia Seceda fino alla stazione intermedia. Da lì seguire il sentiero n. 5 fino alla Malga Brogles (ca. 400 m di dislivello). Si prosegue lungo il sentiero Adolf Munkel fino ai prati di Casnago (n. 35 e 34) e attraverso la Malga Dusler fino a Zannes (n. 36). In alternativa, si percorre il sentiero n. 28 dalla Malga Brogles fino a Ranui.

**TOUR 2:** Salita con la funicolare Resciesa. Da lì seguire il sentiero n. 35 fino alla Malga Brogles. Proseguire attraverso il sentiero Adolf Munkel fino a Zannes (n. 35 e 6). In alternativa, è possibile scendere dalla Malga Brogles attraverso il sentiero n. 28 fino a Ranui.

**Attenzione:** La forcella Pana è chiusa!

# Programma familiare

ogni giovedì dal 11 aprile al 31 ottobre 2024\*



## Escursione geologica guidata

### Ricerca delle Geodi di Tiso con il collezionista

Visita del Museo Mineralogico: film introduttivo con panoramica completa sulla genesi e sulla composizione dei minerali custoditi nel museo. Dopo un tragitto di 2 minuti in macchina privata e una successiva escursione (ca. 20 minuti) fino al luogo di rinvenimento, andate alla ricerca delle Geodi di Tiso con l'accompagnamento professionale di un collezionista.

Il museo mette a disposizione gli utensili necessari, casco e occhiali protettivi. Scarpe da trekking consigliate.

- 📍 Museo Mineralogico Tiso
- 🕒 ore 9.00 - durata ca. 3 ore - rientro: ca. alle ore 12.00
- € adulti 20,00 € - 20% di riduzione con la DolomitiCard  
bambini (6-15 a) 10,00 € - 15% di riduzione con la DolomitiCard
- A** entro il giorno precedente presso  
Museo Mineralogico Tiso, tel. 0472 844 522  
Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info

ogni mercoledì dal 26 giugno al 11 settembre 2024



## Preparare il pane al maso

**Preparare insieme il pane** è divertente e non è affatto difficile, se si conoscono i trucchi giusti. Robert e Maria vi insegneranno passo dopo passo i segreti del mestiere e **prepareranno insieme a Voi il pane tradizionale.**

Mentre il pane lievita potete dare da mangiare alle galline, accarezzare i vitelli nella stalla e raccogliere le patate. Infine potete assaggiare il pane appena sfornato. Un'esperienza interessante che appassionerà tutta la famiglia!

- 📍 Ufficio Turistico a Tiso presso il Museo Mineralogico
- 🕒 ore 9.00 (½ giornata - anche in caso di pioggia)
- € adulti 30,00 € - bambini (8-13 anni) 15,00 €  
50% di riduzione con la DolomitiCard
- A** entro il giorno precedente presso  
Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info  
Ufficio Turistico di Tiso, tel. 0472 844 522, teis@villnoess.com

\* Visite guidate aggiuntive su richiesta

ogni venerdì dal 19 luglio al 9 agosto 2024



### Corso di roccia per bambini

Sulle rocce di una natura davvero incantevole i bambini tentano i loro primi passi di arrampicata. Nella palestra di roccia lungo il sentiero Adolf Munkel le nostre guide esperte insegnano ai piccoli scalatori le basi dell'arrampicata.

L'arrampicata è un modo divertente per sviluppare resistenza e abilità.

Gli organizzatori non rispondono di eventuali incidenti ed infortuni!

📍 parcheggio Zannes

🕒 ore 9.30 - rientro: ca. alle ore 16.00

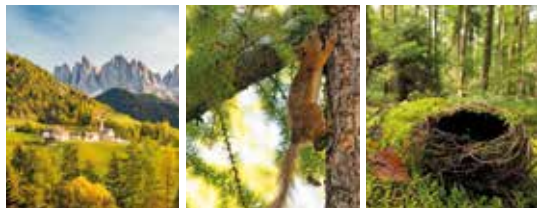
Si consiglia di portare il pranzo al sacco

€ 50,00 € (da 8 anni) attrezzatura inclusa

👥 max. 6 bambini

**A** entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

ogni martedì dal 3 settembre al 15 ottobre 2024



### Segreti della foresta

In autunno la natura si manifesta in mille sfumature. Durante questo periodo le famiglie interessate alla natura hanno la possibilità di conoscere insieme a un biologo la foresta e i suoi abitanti durante una passeggiata intorno a Santa Maddalena: Quali alberi crescono nella Val di Funes? Quali animali possiamo osservare nella foresta? Imparerete molte cose interessanti sulla foresta attraverso giochi, ricerca di indizi e materiali interessanti.

Target: famiglie con bambini di età compresa tra i 6 e i 12 anni.

📍 Centro visite Puez-Odle, S. Maddalena  
(si consiglia di utilizzare i mezzi pubblici per l'arrivo)

🕒 ore 14.30 - 3 ore comprese le pause

€ adulti 20,00 € - bambini (8-13 anni) 10,00 €

50% di riduzione con la DolomitiCard

👥 min. 2 - max. 15 persone

**A** entro il giorno precedente presso l'Ufficio Turistico Funes,  
tel. 0472 840 180, info@funes.info

# Il misterioso mondo degli animali e delle piante delle Dolomiti

dal 2 luglio al 29 agosto 2024



Il programma naturalistico Dolomiti Ranger è un'esperienza indimenticabile per tutta la famiglia. Permette ai bambini tra i 7 e i 12 anni e ai loro genitori di scoprire il misterioso mondo degli animali e delle piante delle Dolomiti in modo divertente e coinvolgente, immersi nel magnifico scenario del Parco naturale Puez-Odle. Ogni settimana vengono proposte due avventure che portano i giovani ranger a scoprire i segreti della natura accompagnati da esperti. I piccoli esploratori dal fiuto sopraffino, che con zelo partecipano a entrambe le avventure, vengono premiati con una medaglia!

ogni martedì

## Modulo 1

### Un viaggio alla scoperta del regno animale e vegetale delle Dolomiti

Come si può misurare l'altezza di un albero senza arrampicarsi? Come fanno gli animali acquatici a darci informazioni sulla qualità dell'acqua? Tutta la famiglia può scoprire il mondo degli animali e delle piante alpine insieme ad un ranger esperto del parco naturale. Impugnando una lente di ingrandimento si ammirano i dettagli, si riconoscono gli alberi più importanti e si esplorano i tesori della natura su colline e vallate.

- 📍 Dolomiti UNESCO Info Point, Zannes
- 🕒 ore 9.30–12.30 (lunghezza percorso: ca. 2 km)
- ⏰ entro le ore 17.00 del lunedì

€ M1: adulti 25,00 €, bambini 10,00 € - M2: adulti 20,00 €, bambini 10,00 €  
M1 & M2: adulto & bambino 49,00 € (ogni persona aggiuntiva 10,00 €)  
Ai possessori di DolomitiCard, KlausenCard, BrixenCard, AlmenCard verrà applicato uno sconto del 50%

- 📞 Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180, info@funes.info,  
Centro visite Puez-Odle, tel. 0472 842 523, info.po@provincia.bz.it

**Abbigliamento ed equipaggiamento:** scarponcini da montagna, protezione solare, maglioni pesanti, giubbino impermeabile per la pioggia, pranzo al sacco, qualcosa da bere

ogni giovedì

## Modulo 2

### Un'escursione notturna alla scoperta di piante, animali ed energie della natura

Gli animali e le piante dormono di notte? Chi è particolarmente attivo? E quali stelle e pianeti possiamo osservare nel cielo? In una passeggiata notturna intorno a S. Maddalena, bambini e adulti risvegliano i cinque sensi e osservano piante, animali e il cielo stellato nella magia della notte.

- 📍 davanti all'ingresso del Centro visite Puez-Odle, S. Maddalena
- 🕒 ore 19.30–21.30
- ⏰ entro le ore 12.00 del giovedì



## Sport e tempo libero

### **X** Centro di fitness

Pitzack 43, tel. 0472 846 305  
info@fitnesscenterklausen.com  
www.fitnesscenterklausen.com

**Orari d'apertura:** lun-ven ore 6.00-22.00,  
sab-dom ore 6.00-18.00

### Tour con gli alpaca al maso Bio-Petrunderhof

Valentinweg 42, cell. 340 853 70 62

Lasciatevi incantare dalla tranquillità di questi  
incantevoli animali durante un tour degli alpaca.  
Visite guidate su richiesta.

### Avventura cavallo a Tiso con Romina

Giochi, equitazione, cura del cavallo, lavoro di stalla,  
teoria sui cavalli e tante belle avventure.  
Per bambini dai 4 anni e adulti.  
cell. 333 900 39 11, c.romina1991@hotmail.com

### Maneggio Gruberhof & Martina Strickner

Via Coll 18, cell. 348 987 88 80

Escursioni a cavallo in Val di Funes - Esplorare la natura  
della Val di Funes a cavallo. Lezioni di equitazione a partire  
da 7 anni; cavalcare in campagna da 14 anni

### Parapendio


#### **Voli tandem**

Informazioni: Robert Pramsöhler  
cell. 329 004 54 25, tel. 0472 840 351

 Pista da bowling,  roller-blade & skatepark &  
 Poligono di tiro

Nel centro ricreativo  
Weißenbach 11

### Yoga by Laura Kofler

  laurakofleryoga

Prenotazione del luogo e del orario: su richiesta  
cell. 338 390 68 86  
laura.kofler@hotmail.com

### Yoga e trekking con Valeria Braitto

Sentite la forza della natura, respirate l'aria fresca  
di montagna e sperimentate il silenzio della foresta.  
cell. 345 904 68 23  
aliveyoga@yahoo.com

## PARCO AVVENTURA S. MADDALENA

**Aperture:** Pasqua fino metà giugno (solo su prenotaz. tel.),  
metà giugno fino metà settembre dalle ore 9.00 alle ore  
18.00, metà settembre - fine ottobre (solo su prenotaz. tel.) -  
Imbrago, casco e introduzione sulla sicurezza incluso!

### Noleggio di Set da Ferrara

tel. 0472 840 602, cell. 348 320 04 43  
info@hochseilgarten-villnoess.it





Ghost E-ASX 160  
Advanced AL



Cube Acid 240  
Hybrid Rookie SLX

## Val di Funes - Vacanze in ebike

Con le ultime e-bike rende piacevole non solo un semplice tour ma anche quelli su percorsi più ripidi. Persino i principianti saranno colpiti dalla nuova mobilità elettrica!

Esplorate il paesaggio alpino della Val di Funes in e-Bike: senza sforzo, senza emissioni inquinanti, salvaguardano il clima e, soprattutto, senza dolori muscolari.

Si può partire subito, grazie al funzionamento molto semplice delle e-Bike. Pendenze sono facilmente superabili.

**Pedalarlo controvento sorridendo; è questo che rende la vostra gita in bici ancora più divertente.**

## Tour guidati

Nell'ambito di **Dolomiti Slow Bike**, ogni giovedì **dal 2 maggio al 31 ottobre 2024** (tranne 15 agosto) viene offerto un **tour in e-bike**.

Potete trovare maggiori informazioni a pag. 11.

Su richiesta organizziamo anche tour aggiuntivi con istruttori MTB qualificati.

(Numero minimo di partecipanti: 2 persone)

## Tour in mountain bike

Con guide qualificate - tour giornalieri o di mezza giornata, corsi base e corsi di allenamento, in Val di Funes e nei dintorni, per principianti e avanzati, bambini e adulti.

**Guide qualificate:** Max Messner e Paul Fischnaller

**NOLEGGIO**

## I nostri esercizi partner

**teiser  
stern**

tel. 0472 844 592  
info@teiser-stern.it

**SONNECK**  
Appartements

cell. 329 784 28 43  
info@appartements-sonneck.com

**Proihof**

tel. 0472 840 205  
cell. 328 732 73 43  
info@proihof.com

**hotel  
kabis**  
Home of  
mountain pioneers  
since 1993

tel. 0472 840 126  
info@hotel-kabis.com

**the  
fines**

tel. 0472 674 200  
cell. 346 635 29 45  
info@hotelfines.com

HOTEL \*\*\*\*  
**Tyrol**  
DOLOMITES SLOW LIVING

tel. 0472 840 104  
info@tyrol-hotel.eu

a Chiusa

**IMBISS** *Herbert*  
*Bikestop*

tel. 0472 847 121  
cell. 335 252 295

**GOLDENER ADLER**  
CITYHOTEL \*\*\*\*\* BED & BREAKFAST

tel. 0472 846 111  
info@goldeneradler.it

*Grandezza S, M, L	1 giorno	2 giorni	3 giorni	ogni giorno aggiuntivo
GHOST E-ASX 160 ADVANCED AL	€ 55,00	€ 100,00	€ 140,00	+ € 35,00
*Kids - Cube Acid 240 Hybrid Rookie SLX	€ 40,00	€ 75,00	€ 105,00	+ € 25,00
Carrozzella	€ 25,00	€ 45,00	€ 60,00	+ € 20,00
Seggiolino	€ 10,00	€ 15,00	€ 20,00	+ € 5,00

Casco e lucchetto sono inclusi nel prezzo.

**Prenotate la vostra bici entro il giorno prima!**

Si prega di notare le condizioni generali di noleggio!

L'utilizzo delle bici è a proprio rischio e pericolo!

**PRENOTAZIONE BIKES**  
ore 8.00-11.30 & 14.00-20.00  
cell. 329 784 28 43

\* Kids: 120-145 cm  
S: 155-168 cm  
M: 169-178 cm  
L: > 179 cm 23

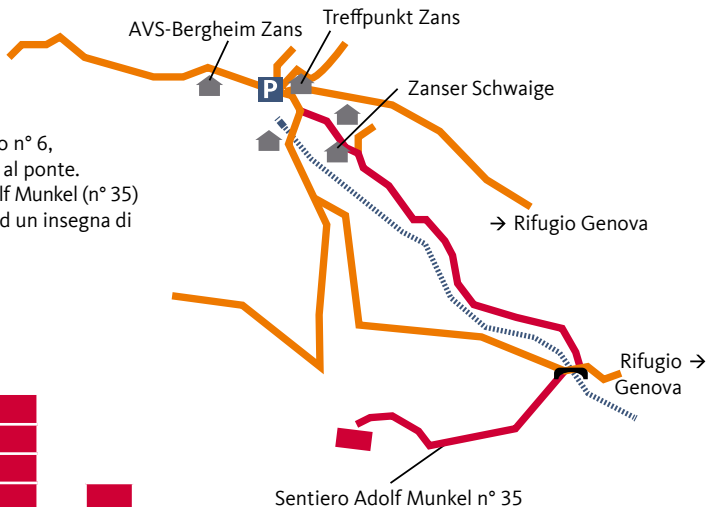
## Arrampicare lungo il sentiero Adolf Munkel e al Passo delle Erbe

Vie dal 3 al 8b.

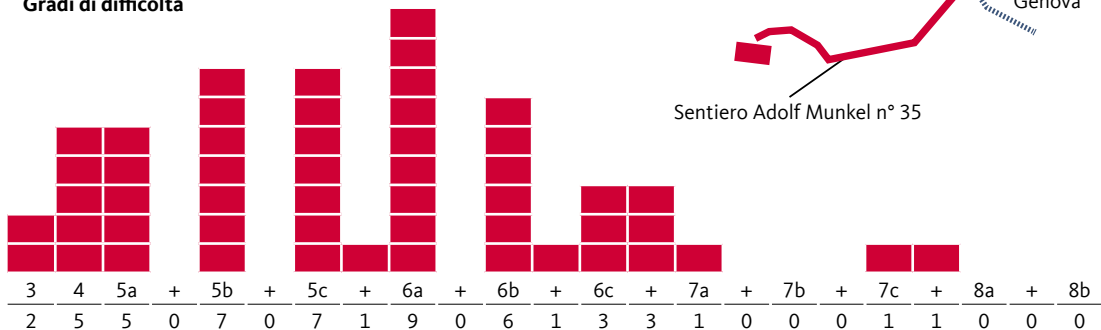
Adatto a famiglie con vista mozzafiato sul paesaggio alpino e montuoso circostante.

### Raggiungere la falesia vicino al Sentiero Adolf Munkel

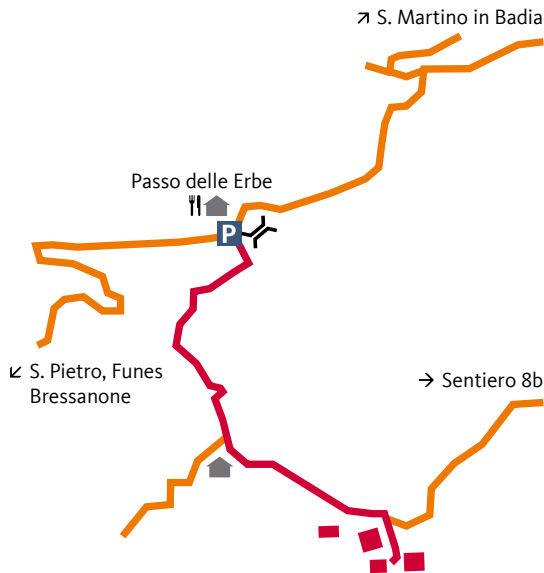
Dal parcheggio di Zannes si prende il sentiero n° 6, passando per la malga Zanser Schwaige, fino al ponte. Da qui si continua sulla destra sul sentiero Adolf Munkel (n° 35) e si prosegue fino al vedere di grandi massi ed un insegna di legno ad indicare la falesia.



### Gradi di difficoltà



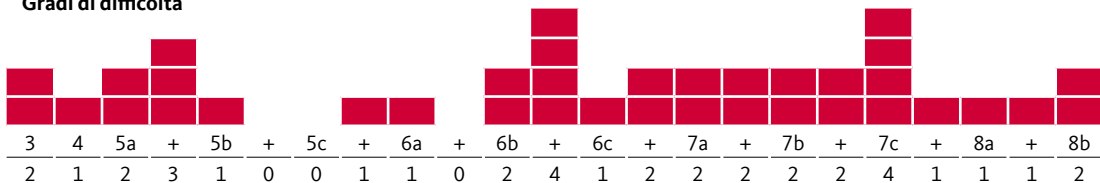




## Raggiungere la falesia al Passo delle Erbe

Dal parcheggio del Passo delle Erbe si percorre il sentiero numero 8 fino all'Alpe Fornella, per poi proseguire a sinistra sul sentiero 8b. Un cartello di legno indica il sentiero verso la falesia.

### Gradi di difficoltà





# Scoperte

## Arte e cultura - luoghi d'interesse

### Le cappelle dei contadini\*

---

Le capelle dei masi Felthun, Urban, Gsoi, Lippmös, Miglanz e sotto la forcella Valuzza sono una testimonianza della fede religiosa dei contadini.

### Cappella S. Michele di Pizzago

---

Particolarmente interessante è il tabernacolo: la Croce di Gesù è stata ricavata da un tralcio di vite.

### Chiesa di Nave (1307)\*

---

La Chiesa in stile Alto Gotico, consacrata a San Bartolomeo, custodisce un trittico e le statue di Maria con il Bambino, di Bartolomeo e di Floriano.

*La chiave è disponibile presso il maso Mesnerhof, famiglia Prader, tel. 0472 844 013*

### Chiesa di San Maddalena (1394)

---

L'attuale edificio tardo-gotico con volta asimmetrica a costoni risale al 1492, mentre l'affresco di S. Cristoforo sulla parete sud è del 16° secolo. L'interno è in stile barocco, ricco di dipinti dell'artista ladino Johann M. Pescoller (1928).

*La strada di accesso alla chiesa è chiusa per macchine (sbarra) e accessibile solo ai residenti. Parcheggiate al parcheggio "Putzen" poco dopo S. Maddalena e raggiungete la chiesa a piedi (ca. 30 minuti).*

**Aperta giornalmente**

---

### Chiesa San Giacomo al Passo (intorno al 1500)\*

---

In prossimità del rogo votivo di Tschaufris, lungo un antico sentiero, è situata la Chiesa di S. Giacomo al Passo. Le mura della navata sono del 12° secolo, mentre la struttura odierna risale al 1500. Particolarmente interessante è il prezioso trittico.

---

### Chiesetta di San Giovanni a Ranui (1744)\*

---

Resa famosa dalla sua indimenticabile posizione amena, questa costruzione barocca fu commissionata da Michael von Jenner nel 1744.

**La chiesetta è di proprietà privata.**

**L'accesso è a pagamento.**

**Tuttavia, la chiesa rimane chiusa.**

---

### Capitello della peste

---

Capitello in muratura, sulla strada verso S. Maddalena.

---

### Chiesa parrocchiale di Tiso (1890)

---

Chiesa in stile neogotico dedicata al Sacro Cuore di Gesù. Le statue e l'altare sono stati realizzati dagli artisti della Val Gardena.

**Aperta giornalmente**

---

### Chiesa parrocchiale di San Pietro e Paolo

---

Chiesa in stile classico, eretta nel 18° secolo dall'architetto Matthäus Wachter di Bolzano; il suo imponente campanile risale al 1897. I dipinti sul soffitto del periodo tardo-barocco sono opera di Josef Schöpf, uno dei più autorevoli pittori altoatesini.

**Aperta giornalmente**

---

### Chiesa di San Valentino\*

---

Le fondamenta della chiesa risalgono al 1303, il campanile è in stile romanico con cupola a piramide in pietra.

**Orario d'apertura: da inizio luglio fino metà ottobre, gio ore 16.00–18.00**

---

### Cappella del Santo Sepolcro

---

La Cappella del Santo Sepolcro fu eretta alla fine del XVII secolo in stile barocco. La cappella ha una struttura poligonale, ripresa dalla famosa Chiesa del Santo Sepolcro di Gerusalemme. All'interno ospita ancora oggi una scultura del corpo di Cristo e dell'addolorata Madre di Dio. Il Colle del Santo Sepolcro, detto anche Monte Calvario, è uno dei punti panoramici più belli di Tiso.



---

\* accesso chiuso o limitato

# Museo mineralogico

## Geodi di Tiso

Il museo mineralogico ha sede nella casa delle associazioni nel centro di Tiso, località della Val di Funes in Alto Adige. Gli esperti in esposizioni lo hanno allestito armonizzando efficacemente la fantasia creativa con i più recenti criteri pedagogico-museali. La collezione non offre però esclusivamente pezzi pregiati provenienti dalla zona di Tiso, ma anche da altre regioni alpine visitate dal collezionista Paul Fischnaller.

Un film introduttivo offre anche al visitatore inesperto un'esauriente panoramica sull'origine e la natura dei minerali esposti nel museo. La collezione non contiene pezzi acquistati o scambiati, ma è stata integralmente raccolta da Paul Fischnaller, che la aggiorna costantemente con l'aggiunta di nuovi, interessanti minerali.

Nel negozio del museo potete trovare una bibliografia completa sul tema, nonchè souvenir, gioielli e pietre curative.

### Geodi di Tiso

Le geodi, che possono raggiungere anche un diametro di venti centimetri, e le amigdale di agata sono incastonate nella loro roccia madre, l'andesite. Questo è unico al mondo. Le cavità di queste "druse" racchiudono a volte fino a sette differenti minerali. Tra questi spiccano l'ametista e i cristalli di quarzo, con la loro trasparente purezza, e l'agata, con i suoi geometrici anelli colorati. Ogni geode racchiude il suo piccolo segreto di cristallo, che è ora possibile esplorare visitando il museo.



## Museo Mineralogico Tiso

Teiser Straße 12

Nel quale sono esposte le famose Geodi di Tiso, oltre a cristalli e minerali dell'arco alpino.

### Orari d'apertura

- > dal 24 marzo al 3 novembre 2024
- > mar-ven: ore 10.00–12.00 / 14.00–16.00
- > sab-dom: ore 14.00–17.00
- > lunedì chiuso

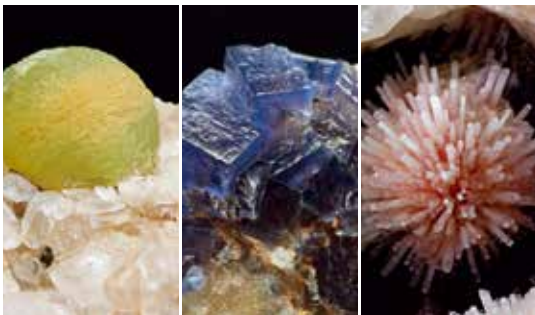
**Ingresso libero con la DolomitiCard!**

### Visite guidate su prenotazione

tel./WhatsApp 0472 844 522

info@museomineralogicotiso.it

[www.museomineralogicotiso.it](http://www.museomineralogicotiso.it)



> **Mostra temporanea:**  
**Minerali delle Dolomiti -**  
**Bellezze colorate in abito scuro**

24 marzo–3 novembre 2024

Curatori: Volkmar Mair, direttore dell'Ufficio Geologia e prove materiali, e Daniel Lorenz

Ricercatori di minerali/espositori Membri della sezione di Bolzano della Società Mineralogica Sudtirolo

Le Alpi meridionali sono state caratterizzate per due volte da grandi eventi vulcanici che hanno interessato una vasta area. I paesaggi e le rocce risultanti da questi due eventi vulcanici sono eterogenei quanto la loro età e formazione:

1. I minerali dei porfidi della Caldera di Bolzano
2. I minerali presenti nei basalti e nelle andesiti delle Dolomiti

> **Tenta la tua fortuna -**  
**Sfida la dea bendata e indovina il segreto delle geodi**

Dal 24 marzo 2024 - fino all'esaurimento delle scorte

> **Escursione geologica guidata\***  
**Ricerca delle Geodi di Tiso con il collezionista**

ogni giovedì dal 11 aprile al 31 ottobre 2024

Per informazioni vedi pagina 18.

> **Giornata internazionale dei musei - Porte aperte**

Domenica, 19 maggio 2024, ore 14.00–17.00  
(ingresso libero)

Attività per famiglie: imparare e sperimentare con vere pietre "preziose", gioielli della natura

Ore 14.00 e 15.30:

escursione guidata gratuita sui sentieri geologici (1 h)

> **Molatura di agate e minerali -**  
**Scopri lo splendido segreto delle agate e dei minerali\***

Venerdì, 23 agosto 2024, ore 9.00–12.00 e 14.00–17.00

Prezzi: adulti 12,00 € e bambini 6,00 €

> **Preparazione ed uso dell'acqua di gemme\***  
**Workshop con esperti di cristalloterapia**

Venerdì, 6 settembre 2024, ore 14.30, durata ca. 2 ore

Prezzi: adulti 7,00 € e bambini 3,00 €

\* Prenotazione obbligatoria!

## Centro visite Puez-Odle

Il Centro visite del Parco naturale Puez-Odle a S. Maddalena di Funes avvicina i visitatori e le visitatrici alla natura e li invita a soffermarsi.

Lo spazio espositivo "Toccare le montagne" riguarda il tema principale del parco naturale, la geologia delle Dolomiti.

Nella "Camera delle meraviglie della natura" c'è molto da scoprire: pellicce di animali, uova e penne di uccelli, calchi delle orme, fatte, dentature, corna, palchi, erbe medicinali ... Tutto questo e molto altro ancora può essere ammirato e molte cose possono anche essere toccate.

La sala "Conquistare le montagne" è dedicata all'alpinismo. Dopotutto, l'alpinista più famoso del mondo è originario della Val di Funes: Reinhold Messner. In un cortometraggio racconta delle sue esperienze in montagna.

**Indirizzo:** Centro visite Puez-Odle  
S. Maddalena, Trebich 1, 39040 Val di Funes  
tel. 0472 842 523  
info.pg@provincia.bz.it

### Ingresso libero

Aperto dal 2 maggio al 31 ottobre 2024

Da martedì a sabato

Dalle ore 9.30 alle ore 12.30 e dalle ore 14.30 alle ore 18.00

A luglio e agosto aperto anche di domenica

Chiuso nei giorni festivi

**Ulteriori eventi** visibili sul nostro sito:  
[parchi-naturali.provincia.bz.it/it/centro-visite-puez-odle](http://parchi-naturali.provincia.bz.it/it/centro-visite-puez-odle)



## MOSTRE TEMPORANEE

### > L'aquila nelle Alpi Orientali 2 maggio fino al 7 luglio 2024

Ci sono pochi animali selvatici che hanno influenzato la cultura dell'uomo come l'aquila reale. È simbolo di forza, potere ed eleganza. Per questo motivo è raffigurata negli stemmi di tanti paesi e di famiglie nobili. Cento anni fa, nell'arco alpino, l'aquila reale rischiava l'estinzione; oggi vivono almeno quattro coppie nel Parco naturale Puez-Odle.

### > Fotografia aerea del Parco naturale Puez-Odle 9 luglio fino al 31 ottobre 2024

Una fotografia aerea del Parco naturale Puez-Odle, su cui è possibile camminare, invita i visitatori ad osservare il parco dalla prospettiva di un uccello.

### > I funghi nei nostri boschi

**16 al 18 agosto 2024**

Esposizione di tre giorni sui funghi nei boschi dell'Alto Adige con numerosi esemplari in mostra e informazioni fornite dagli esperti dell'Associazione Micologica "Bresadola".

Escursione micologica con un esperto venerdì, 16 agosto 2024 alle ore 14.30, con partenza dal Centro visite, seguito da una conferenza verso le ore 18.00.

## ATTIVITÀ E VISITE GUIDATE

### > Laboratori per bambini nel Centro visite del Parco naturale

- **Ogni secondo giovedì di maggio, giugno, settembre e ottobre** dalle ore 16.00 alle 17.30
- **Tutti i venerdì di luglio e agosto** dalle ore 15.00 alle 17.00

Per bambini dai 6 ai 12 anni. Evento gratuito, ma prenotazione necessaria entro le ore 18.00 del giorno precedente

### > Visita guidata nel Centro visite Puez-Odle Ogni mercoledì o su appuntamento

In italiano: ore 16.30 - Durata: circa un'ora.  
Gratuita, prenotazione non necessaria

### > Passeggiata per famiglie

**Sabato, 14 settembre 2024** dalle ore 10.00 alle 15.00

Escursione con giochi nella natura

Questa escursione è organizzata nell'ambito della Giornata escursionistica per le famiglie: in tutti i sette parchi naturali dell'Alto Adige si svolgono speciali escursioni nella natura per bambini accompagnati dai genitori.

Partecipazione gratuita, prenotazione obbligatoria entro le ore 18.00 del giorno precedente

### > Corso di lavorazione del feltro per bambini, con lana delle pecore della Val di Funes

**Sabato, 12 ottobre** dalle ore 15.00 alle 17.00

Nell'ambito delle Settimane dell'Agnello della Val di Funes si organizza un pomeriggio creativo.

Per bambini dai 6 ai 12 anni.

Evento gratuito; prenotazione obbligatoria entro le ore 18.00 del giorno precedente

### > Teatro di burattini senza parole "Non solo i lupi hanno fame"

**Giovedì, 24 ottobre 2024**

dalle ore 16.30 fino circa alle 17.10

Teatro di burattini senza parole di Eva Sottriffer in collaborazione con la biblioteca di Funes e il "Bildungsausschuss Villnöß". Per bambini dai 4 anni in su e le loro famiglie.

Iscrizione non richiesta.



## Dolomites UNESCO World Heritage - Info Point Zannes

Meraviglia: Non vi è nulla che possa esprimere le Dolomiti meglio di questa sensazione. Meravigliarsi per la loro bellezza e imponenza, il loro essere un capolavoro della natura. La loro creazione è durata 270 milioni di anni. Nel punto informativo questa sequenza temporale viene mostrata in tempo accelerato - fino ad oggi, ora che le Dolomiti sono parte del "Patrimonio mondiale UNESCO". La mostra, che informa, intrattiene e fa sorridere il visitatore, illustra anche ciò che sta dietro a tutto ciò.

La bellezza resta nel tempo. A volte è proprio il tempo che crea bellezza. Ci sono voluti milioni di anni perché le Dolomiti fossero modellate da maestri costruttori monumentali: dalle zolle tettoniche, dai vulcani, dagli oceani, dai ghiacciai, dall'acqua e dal vento. Non c'è da stupirsi, quindi, che ci si senta così piccoli di fronte a un tale miracolo della natura e che il sentimento che sorge di fronte a queste montagne è uno stupore che non può essere paragonato a nessun altro. In effetti, questa mostra sulle Dolomiti, Patrimonio mondiale dell'UNESCO, ha suscitato grande stupore. Descrive lo sviluppo e l'esistenza di questo paesaggio, la cui "straordinaria bellezza e peculiarità geologica" è diventata un'eredità dell'umanità nel 2009. Un'eredità la cui bellezza durerà per sempre.

**Orari d'apertura:** inizio maggio fino inizio novembre, da martedì a domenica dalle ore 9.30 alle 18.00.  
In luglio e agosto aperto tutti i giorni!





## Le trincee di Tiso/Funes

Nel terreno attorno a Tiso, collocate su dieci alture tra la valle e la montagna fino all'altitudine di 1260 metri sm, si possono trovare vecchi muri, fosse e caverne, in parte dissotterrate o nascoste. Sono testimoni di una vasta linea di fortificazioni campali, costruite come parte del previsto "Sbrammento di Chiusa" all'inizio della Prima Guerra Mondiale.

Poco dopo l'inizio della Prima Guerra Mondiale l'impero Austro-Ungarico, K. u. K. Ministero della Difesa del Tirolo, decise di costruire fortificazioni campali a nord di Chiusa, dove la Valle Isarco si restringe. Queste costruzioni avevano lo scopo di rallentare ed eventualmente fermare l'occupazione territoriale delle truppe italiane, nel caso in cui fossero entrate in territorio bolzanino o se avessero superato il fronte dolomitico.

Da novembre del 1914, sui colli di Tiso furono costruite trincee e caverne su dieci alture, che per maggiore sicurezza vennero protette da recinti di filo spinato - una linea difensiva tra un'altitudine di 600 metri e un'altitudine di 1260 metri sm. A fine di giugno del 1915, dopo soltanto sette mesi, i lavori a Tiso furono interrotti. La mano d'opera era più necessaria in prima linea. Però si constatò che "La capacità di difesa" a questo punto era stata "quasi dappertutto raggiunta".

Poiché il fronte al confine sud del Tirolo poté essere tenuto fino alla fine della guerra, la linea difensiva di Tiso non fu mai teatro di eventi bellici. Durante la costruzione e negli anni di guerra però le trincee di Tiso vennero usate come postazioni per l'addestramento.

Negli ultimi 100 anni le trincee furono parzialmente demolite dall'uomo, ma anche la natura si è ripresa una parte del suo territorio.

Al centenario della Grande Guerra si è costituito il "Gruppo di Lavoro delle trincee di Tiso" con lo scopo di studiare la storia di queste trincee, di conservare gli oggetti più importanti e di presentare i risultati delle ricerche agli interessati.

Due trincee ben conservate e liberamente accessibili possono essere raggiunte dal centro del paese in una breve escursione. Visite guidate a richiesta.

### Informazioni

nel Museo mineralogico Tiso, tel. 0472 844 522  
e Ufficio Turistico Funes, tel. 0472 840 180  
e sul sito [www.schuetzengraeben-teis.eu](http://www.schuetzengraeben-teis.eu)



## Negozi e servizi

54 Lu. - Ve. 6.30 - 12.00 e 15.00 - 19.00 / Sa. 6.30 - 12.00  
**Luglio e Agosto** Sabato pomeriggio aperto dalle ore 15 alle 18



**Prodotti tipici dell'Alto Adige**  
pane, Strudel, Speck,...



**GASSER**  
Panificio Pasticcera



**Vostro negozio di specialità nel centro di S. Pietro**  
Tel. +39 0472 841 076 . [www.baeckerei-gasser.it](http://www.baeckerei-gasser.it)

124

T O P · H A I R

Tönen  
Schneiden  
Solarium



Dauerwelle  
Strähnen  
Färben

FRISSEUR SALON

**ORARIO D'APERTURA** mar, mer, ven ore 8.00-12.00 / 15.00-19.00,  
gio ore 8.00-12.00, sab ore 8.00-14.00

**Gradita la prenotazione**

**Peterweg 1 - 39040 Val di Funes - tel. 0472 840 535**



Pizack 5 | Funes | tel. 0472 840 138 | [info@oscarS.bz.it](mailto:info@oscarS.bz.it)

Riparazione e manutenzione di veicoli di tutte le marche  
Officina meccanica, servizio pneumatici , carrozzeria  
Autolavaggio 24 ore - stazione di servizio

**Distributore e autoservice**  
lun-ven ore 8.00-12.30 / 14.00-18.00  
Distributore automatico e autolavaggio Self Service 24 h

112

Prodotti agricoli  
dell'Alto Adige



Slow Food®  
Travel  
VILLNÖSSER  
VAL DI FUNES

**REGIONALE BIO FAIR PRODOTTI SFUSI**

Alimentari · Tabacchi · Riviste · Souvenir · Cosmetici naturali  
Vino di Tiso · Speck · Specialità della pecora della valle

**Con un acquisto superiore a 100 € si riceve una borraccia in omaggio!**

**ORARIO D'APERTURA:** lun & sab ore 7.00-12.00, mar-ven ore 7.00-12.00 / 15.30-19.00  
sab ore 7.00-12.00 / 15.00-18.00 (dal 01/06 al 31/08)

**Turnergasse 5, Tiso · tel. 0472 844 604 · [santifaller.teis@gmail.com](mailto:santifaller.teis@gmail.com)**

97



**Generi alimentari · Bibite all'ingrosso · Tabacchi · Giornali · Speck**  
**Prodotti naturali e Bio · Prodotti "Villnösser Brillenschaf"**

**ORARI MAGGIO:** lunedì-sabato ore 7.30-12.00 / 15.30-18.30  
**ORARI DAL 1° GIUGNO AL 30 SETTEMBRE:**  
lunedì-venedì ore 7.00-12.00 / 15.30-19.00  
sabato ore 7.00-12.00 / 15.30-18.30  
Domeniche dal 14 luglio al 25 agosto, ore 7.30-11.30  
Bergerweg 14 · tel. 0472 840 186 · fax 0472 840 385  
[market@vn-drinks.com](mailto:market@vn-drinks.com)



**Lavorazione  
della lana di pecora**

**NATURWOLL**

Pardell 41  
tel. 0472 840 080, cell. 331 769 56 37  
Orario d'apertura: lun-sab, ore 8.00-12.00

[info@naturwoll.com](mailto:info@naturwoll.com) · [www.naturwoll-shop.com](http://www.naturwoll-shop.com)

## Panificio & Market

### Market Überbacher

Peterweg 1, tel. 0472 841 089  
info@baeckerei-ueberbacher.it  
www.baeckerei-ueberbacher.it

**Orari d'apertura:** lun-ven ore 7.00-12.00 / 15.00-18.30,  
sab ore 7.00-12.00

Orario estivo da maggio a fine settembre:

lun-ven ore 7.00-12.00 / 15.30-19.00, sab ore 7.00-12.00  
Domeniche da luglio a metà settembre: ore 8.00-12.00

## Parrucchiere / Massaggi - Salone di bellezza

### Ästhetik Moment OH! Sarah Vontavon

Viso - e trattamenti corpo, massaggi, manicure, pedicure  
Turnergasse 5, Tiso &  
Via Bassa Angelo Custode 5, Bressanone  
Appuntamenti: cell. 340 252 67 07  
sarah@momentoh.net - www.momentoh.net

### Bagni di fieno presso agriturismo Kabishof

www.agriturismokabishof.it  
tel. 0472 840 171, cell. 366 209 89 19

### Salon Julia

Parrucchiere  
Pizack 43, tel. 0472 672 050

**Orari d'apertura:** mar, gio ore 8.00-12.00 & 16.00-21.00,  
mer, ven ore 9.00-17.00, sab ore 7.30-13.30  
Gradita la prenotazione!

### Viel BEAUTY by Ines

Centro estetico e massaggi

Peterweg 8 (Viel Nois Guest House), tel. 342 344 64 32  
Gradita la prenotazione!

### Ylenia Wellness & Beauty Style

Estetista, massaggiatrice professionista  
e Wellness Trainer

Peterweg 14 (Hotel Kabis)  
cell. 371 196 10 73, www.wellnessbeautylenia.com  
Su prenotazione!



## Prodotti locali

### Formaggio e latticini

#### Gsoihof



Vollergnadenweg 4, S. Pietro  
tel. 0472 840 003  
info@hotel-gsoihof.com



**Orari di apertura:** lun-sab: ore 10.00-12.00 / 17.00-18.00

Assaggiate i nostri deliziosi formaggi di produzione propria e vi accorgete della loro ottima qualità. Gustatevi i diversi formaggi durante la vostra vacanza e portateli ai vostri cari a casa.

I formaggi da taglio non sono pastorizzati e maturano al naturale oppure con l'aggiunta di erbe o spezie.

#### Malga Kaserill



Alpe 5  
tel. 0472 840 219, cell. 348 338 42 26  
info@unterkantiolerhof.com, www.kaserillalm.com

#### Orari di apertura

1 giugno-13 ottobre - giorno di riposo: mercoledì  
luglio/agosto nessun giorno di riposo

Thomas lavora il latte delle proprie mucche e produce yogurt e diverse varietà di formaggio come quello di montagna, formaggio fresco, stagionato e tenero. Tutti da degustare e anche da acquistare ...

#### Caseificio-Bio Petrunderhof



Valentinweg 42, S. Valentino  
tel. 0472 840 393  
cell. 340 853 70 62  
lydia\_petrunder@yahoo.de, www.petrunderhof.com



**I nostri prodotti:** latte, formaggio fresco e stagionato, yogurt, burro e latticello.

**Esperienza Slow Food Travel “Dal latte al formaggio”** - dettagli sulla pagina 13

**Tour con alpaca** su richiesta.

**Vendita diretta:** lun, mer, ven: ore 9.00-12.00 / 17.00-19.00, sab & dom su richiesta

### Prodotti di stagione direttamente dal maso

#### Gnellerhof



Via Gratschenbergweg 14, Tiso  
cell. 329 604 28 34, plthuber.maria@gmail.com  
Vendita diretta di prodotti freschi e stagionali al maso.

#### Huaberhof



Turnergasse 5, Tiso  
tel. 0472 844 604, cell. 348 409 64 72, www.huaberhof.it  
Vari vini bianchi provenienti dai pendii soleggiati del vigneto “Huaber Weingort” sotto il Colle del Santo Sepolcro a Tiso e prodotti della pecora con gli occhiali della Val di Funes. La nostra tenuta e i nostri prodotti sono biodinamici e certificati Demeter. I nostri prodotti sono disponibili nel negozio “Teiser Dorfladen - Huaber Lodn” a Tiso.

## Kasserolhof



Via Nafner 29, Tiso, cell. 339 504 72 68  
www.kasserol.it, info@kasserol.it

Noi, la famiglia Psenner, gestiamo la fattoria "Kasserolhof" a 850m in modo sostenibile e rispettoso delle risorse. Oltre all'apicoltura, all'allevamento delle vacche nutrici e ai frutteti, abbiamo scoperto l'amore per il pollame e, oltre a un variopinto stormo di polli, dal 2019 godiamo di oche allevate al pascolo, che forniranno la migliore carne in autunno. I nostri prodotti principali sono le oche allevate al pascolo e il miele. Inoltre, offriamo anche confetture e sciroppi di frutta.

## Maier's Paradiso



S. Giacomo 21, cell. 347 555 58 53  
guenther.pernthaler@villnoesser-brillenschaf.eu

Vendita diretta dei seguenti prodotti: miele, patate, speck, Kaminwurz (salamini affumicati), carne di manzo affumicata.

## Mesnerhof



Via Nafner 11, Nafen / Tiso  
tel. 0472 844 013

Vendita diretta di prodotti freschi e stagionali al maso e al mercato del contadino a Bressanone.

## Mitterflitzhof



Flitzweg 10, cell. 338 447 71 90  
konrad.lambacher@gmail.com

Uova di qualità da allevamento all'aperto con mangimi senza OGM.

## Unterpiskoihof



S. Giacomo 6, tel. 0472 840 185

Il nostro maso offre confezioni di carne biologica di allevamento di vacca nutrice (su prenotazione), oltre a verdure biologiche da coltivazione rigenerativa e visite guidate all'insegna delle erbe.

Vendita diretta di verdure biologiche fresche dall'orto:

lun ore 8.00–10.00 e gio ore 17.00–19.00.

Info sull'ubicazione e sui prodotti:



## Plattfußhof



Via Nafner 12, Nafen / Tiso, tel. 0472 844 103

Vendita diretta di prodotti freschi e stagionali al maso e al mercato del contadino a Chiusa e Bressanone.

## Proderhof



Famiglia Leitner Markus  
Bergerweg 15, S. Maddalena  
tel. 0472 679 404  
cell. 349 551 29 45  
info@proderhof-villnoess.com  
www.proderhof-villnoess.com



**Orari di apertura:** lun–sab: ore 10.00–12.00 / 17.00–18.30  
oppure su appuntamento

Vendita diretta di varie uova fresche (polli, quaglie, anatre - secondo disponibilità), yogurt naturale e alla frutta fatto in casa, confetture di frutta, sciroppi, sali alle erbe, verdure lavorate, varie confezioni regalo a scelta come souvenir per la vostra casa.

## ... inoltre lavori in legno

### Obermantingerhof

Ruefenweg 12, S. Maddalena  
cell. 347 796 59 86  
hans.mantinger@gmail.com

Vendita diretta di Speck e salsicce affumicate, uova fresche e diverse sculture in legno intagliato.



Nel centro di S. Pietro (Viel Nois Guest House)

### Orari d'apertura

mar-dom: aperto tutto il giorno, lun: chiuso

## Cantine

### Cantina Valle Isarco



## Erbe aromatiche e officinali

### Giardino delle erbe montane Funes



**Carmen Obexer** - Esperta e pedagoga delle erbe

Valentinweg 25b, S. Valentino/Val di Funes  
cell. 349 439 21 20  
carmenobexer@gmail.com  
www.bergkraeutergartenvillnoess.it

### Orari di apertura:

da 16 maggio a metà ottobre ogni giovedì, ore 16.00–19.00 oppure su appuntamento

Vi offriamo una varietà di erbe prevalentemente locali (erbe aromatiche, erbe deliziosi, erbe medicinali) fresche e essiccate, fiori commestibili, erbe singole e miscele di erbe per bevande infusionali, sciroppi di erbe, paté alle erbe, erbe affumicate, regali decorativi a base di erbe e souvenir per la casa.

Su richiesta, l'esperta fa vedere agli ospiti il giardino, dà molti consigli sulla lavorazione delle erbe e mostra agli interessati come lavorare e conservare i tesori delle erbe.

Benvenuti nella regione vitivinicola più a nord d'Italia!

Nella Valle Isarco si trovano le condizioni ideali per la crescita di uve bianche di pregio. La varietà di suoli, assieme ai molti giorni di sole, alle notevoli escursioni termiche è all'origine dell'ampio spettro aromatico dei vini della Cantina Valle Isarco. Nel moderno stabilimento di Chiusa vengono prodotte circa 950 mila bottiglie l'anno. Grazie all'alta qualità delle uve e alla lavorazione esemplare, i vini di montagna di Cantina Valle Isarco sono fra i vini più apprezzati d'Italia.

Venite a scoprire la cultura del vino in Valle Isarco!

**Per maggiori informazioni sugli orari di apertura e sulle visite in cantina visitate il nostro sito [www.cantinavalleisarco.it](http://www.cantinavalleisarco.it)**



KellereiEisacktal



cantina\_valleisarco

[www.cantinavalleisarco.it](http://www.cantinavalleisarco.it)

## Bancarelle in Val di Funes e mercati a Chiusa e Bressanone

### BOTTEGA DEI CONTADINI FUNES

nel centro di S. Pietro (presso Viel Nois Guest House - ingresso alla reception)  
da martedì a domenica: aperto tutto il giorno,  
lunedì: chiuso

### BANCARELLE IN CENTRO A SAN PIETRO

Venerdì circa dalle ore 10.00 alle 12.00  
> Macelleria Ploner  
> frutta e verdura

### MERCATO DEL CONTADINO A CHIUSA

ogni giovedì da maggio a ottobre  
in Piazza Tinne (ore 8.00 alle 12.30)

### MERCATO MENSILE A CHIUSA

dalle ore 8.00 alle 13.00 in Piazza Mercato

3 maggio	Mercato S. Croce
28 maggio	Mercato Trinità
26 giugno	Mercato Signori del Tempo
10 agosto	Mercato S. Lorenzo
14 settembre	Mercato S. Croce
28 ottobre	Mercato Simon e Juda
25 novembre	Mercato di S. Caterina

### MERCATO MENSILE A BRESSANONE

21 maggio	Mercato Maiden
14 giugno	Mercato Veit
25 luglio	Mercato Jakobi
26 agosto	Mercato Bartolomeo
30 settembre	Mercato Michaeli
9 ottobre	Mercato Rosari
12 novembre	Mercato S. Martino

### MERCATO SETTIMANALE A BRESSANONE

dalle ore 8.00 alle 13.00

maggio: 6, 13, 20, 27	giugno: 3, 10, 17, 24
luglio: 1, 8, 15, 22, 29	agosto: 5, 12, 19, 26
settembre: 2, 9, 16, 23, 30	ottobre: 7, 14, 21, 28
novembre: 4, 11, 18, 25	

### MERCATO DEL CONTADINO A BRESSANONE

ogni mercoledì e sabato  
in Piazza Hartmann (ore 7.30 alle 13.00)





## DolomitiCard

**Un'unica carta che offre una moltitudine di vantaggi e servizi nella Val di Funes e nei dintorni.**

La DolomitiCard viene rilasciata **gratuitamente** a tutti gli ospiti delle strutture partecipanti all'iniziativa della Val di Funes e offre tanti vantaggi sia d'estate sia d'inverno.

La Dolomiti Card è disponibile in **2 tipologie**: la Dolomiti-Mobil Card o la Dolomiti-Museumobil Card. La scelta del tipo di carta spetta al titolare della struttura ricettiva.

**Validità:** La DolomitiCard è un titolo (di viaggio) personale e non trasferibile. Deve essere compilato con il proprio nome e cognome nonchè il periodo di validità.

**Non tenere la tessera vicino a cellulari o altre carte magnetiche.** Tessere danneggiate volontariamente non saranno sostituite.

**La DolomitiCard non è in vendita.**

**Responsabilità:** Con riserva di modifiche agli orari e ai servizi dei trasporti e delle strutture. Le informazioni qui riportate sono aggiornate a marzo 2024. L'editore della DolomitiCard non si assume alcuna garanzia o responsabilità circa l'erogazione regolare e ininterrotta dei servizi e la violazione o rescissione del contratto da parte delle strutture partner. Per alcuni manifestazioni è previsto un numero limitato di partecipanti, perciò è utile prenotare per tempo.



Tutti i vantaggi e le offerte trovate sotto:  
[www.dolomiticard-villnoess.com](http://www.dolomiticard-villnoess.com)



## Vantaggi con la Dolomiti-Mobil Card oppure Dolomiti-Museumobil Card

SERVIZI GRATUITI	
Mobilità	Mobilcard - 7 giorni di utilizzo illimitato di tutti i mezzi pubblici
	Servizio navetta per escursioni guidate in Val di Funes
Sport	Piscina scoperta Chiusa (lun-dom)
	Piscina scoperta Velturmo (lun-dom)
Escursioni	Escursioni nel Parco Naturale
	Quota di partecipazione gratuita per le esperienze di Slow Food Travel
Degustazione vino*	Cantina Valle Isarco, Chiusa T 0472 847 553
	Azienda vinicola e distilleria Radoar, Velturmo T 0472 855 645
	Tenuta bio Zöhlhof, Velturmo M 335 130 57 28
	Azienda vinicola Garlider, Velturmo T 0472 847 296
	Thomas Dorfmann, Velturmo M 335 766 72 78
	Tenuta Spitalerhof, Chiusa T 0472 847 612
	Tenuta Röck, Villandro T 0472 847 130
Cultura	Museo Mineralogico Tiso

RIDUZIONI E SCONTI	
Mobilità	Parcheggio Zannes € -4,00
	Parcheggio Ranui/Parcheggio Putzen € -2,00
	Pulmino escursionistico Val Gardena -50%
Sport	Parco avventura Val di Funes -15% sul biglietto famiglia
	Noleggio bici "Bici Alto Adige" -10%
Altro	Dolomiti Ranger -50%
	Alla ricerca delle Geodi di Tiso adulti: -20% Museo Mineralogico Tiso bambini: -15%
	Preparare il pane al maso -50%
	Cascate di Stanghe a Racines ingresso scontato
	Prodotti del maso Obergostnerhof (Pradello / Chiusa) -10%
	Segreti della foresta -50%

La **Dolomiti-Museumobil Card** combina due offerte: Oltre a tutti i servizi della Dolomiti-Mobil Card sopra elencati, comprende **IN PIÙ** anche l'offerta museale della museumobil Card. Questa carta include quindi una visita in ognuno dei oltre 80 musei aderenti in tutto l'Alto Adige!

\* La DolomitiCard include una piccola degustazione di 3 vini. Massimo 15 persone. È inoltre possibile prenotare un percorso di degustazione completo, che comprende la degustazione di 5 vini e una visita guidata al maso e alla cantina al prezzo speciale di € 12,00 a persona/carta. È richiesta la prenotazione presso la cantina.

## Infopoint Mobile

Il centro mobilità a Bressanone

info@infopointmobile.it

www.infopointmobile.it

Via S. Croce 10, Bressanone

tel. 0472 970 695

### Orari di apertura

Lunedì–venerdì: ore 8.00–13.00 e ore 14.00–18.00

Sabato: ore 8.00–13.00

### Il Vostro punto di riferimento

- > per tutte le domande sulla mobilità
- > per l'acquisto di biglietti
- > per informazioni sugli orari



## Mobilcards

Esistono tre tipologie di biglietti con caratteristiche diverse: **Mobilcard, Museumobil Card e Bikemobil Card.**

Come servizio di base, tutte includono l'uso illimitato di tutti i mezzi di trasporto pubblico "altoadigemobilità". Le diverse Mobilcard sono in vendita presso tutti i punti vendita del Servizio Trasporto Integrato, negli uffici turistici e nei musei. Si tratta di titoli di viaggio personali e quindi non trasferibili. Bambini fino a 6 anni (non compiuti) viaggiano gratuitamente.

### Metodo di convalida:

Prima di ogni viaggio le nuove **Contactless-Mobilcard** vanno convalidate avvicinandole al sensore nero dell'oblitratrice (check-in), dove viene visualizzata la data di scadenza.

### Validità delle Mobilcard:

- > i treni regionali in Alto Adige: Brennero–Trento, Malles–Candido
- > gli autobus del trasporto locale (autobus urbani, extraurbani e citybus)
- > le funivie del Colle, di Renon, Maranza, Meltina e Verano
- > il trenino del Renon e la funicolare della Mendola
- > l'AutoPostale Svizzera tra Malles e Münstair

La Mobilcard così come la DolomitiCard **non possono essere utilizzati** sui treni a lunga percorrenza (treni Eurocity, Frecciargento, Italo, ecc.) e sulle seguenti linee autobus stagionali:

- 439 Monguelfo – Lago di Braies
- 440 Passo Monte Croce – Val Fiscalina – Sesto – Val Campo Di Dentro
- 442 Dobbiaco – Villabassa – Braies  
nel periodo da luglio a settembre
- 444 Dobbiaco – Misurina – Tre Cime/Rifugio Auronzo



## Mobilcard

La Mobilcard consente di utilizzare senza limiti tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige per 1, 3 o 7 giorni consecutivi.

Mobilcard	Adulti	Junior (6-14 anni non compiuti)
1 giorno	€ 20,00	€ 10,00
3 giorni	€ 30,00	€ 15,00
7 giorni	€ 45,00	€ 22,50

## Bikemobil Card

La bikemobil Card è un biglietto combinato per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico e di una bici a noleggio per una sola volta (e quindi solo per un giorno), presso i punti di noleggio situati lungo le stazioni dei treni ed in numerosi altri punti distribuiti sul territorio, recanti il contrassegno "Bici Alto Adige" o "PapinSport".

La bicicletta noleggiata può essere restituita senza sovrapprezzo in uno dei punti di noleggio partecipanti all'iniziativa.  
**Attenzione: la bikemobil Card non dà diritto a trasportare la bici sui mezzi di trasporto pubblici.**

Bikemobil Card	Adulti	Junior (6-14 anni non compiuti)
1 giorno	€ 30,00	€ 15,00

### Trasporto bici

La bici può essere trasportata, ma a pagamento: con il biglietto giornaliero per il trasporto biciclette a 7,00 €. Il trasporto bici è possibile sui treni regionali solo se c'è sufficiente spazio a bordo, mentre sugli autobus regionali in modo molto limitato; le linee autobus che permettono il trasporto bici sono indicate sulle tabelle orarie. Per il trasporto bici su alcune funivie (Colle, Verano, Maranza) valgono tariffe particolari.

## Museumobil Card

La museumobil Card include due offerte: Viaggi illimitati con tutti i mezzi pubblici "altoadigemobilità" e l'ingresso a circa 80 musei in tutto l'Alto Adige.

Museumobil Card	Adulti	Junior (6-14 anni non compiuti)
Museumobil Card 3 giorni	€ 55,00	€ 27,50
Museumobil Card 7 giorni	€ 65,00	€ 32,50



### Trasporto di animali

Cani guida per ciechi ed animali di piccola taglia vengono trasportati gratuitamente. Per cani di media e grossa taglia è possibile acquistare il biglietto singolo oppure la Mobilcard alla tariffa "junior".

Attenzione: Per il trasporto di animali su alcune funivie valgono tariffe particolari.

I cani devono indossare la museruola ed essere tenuti al guinzaglio.

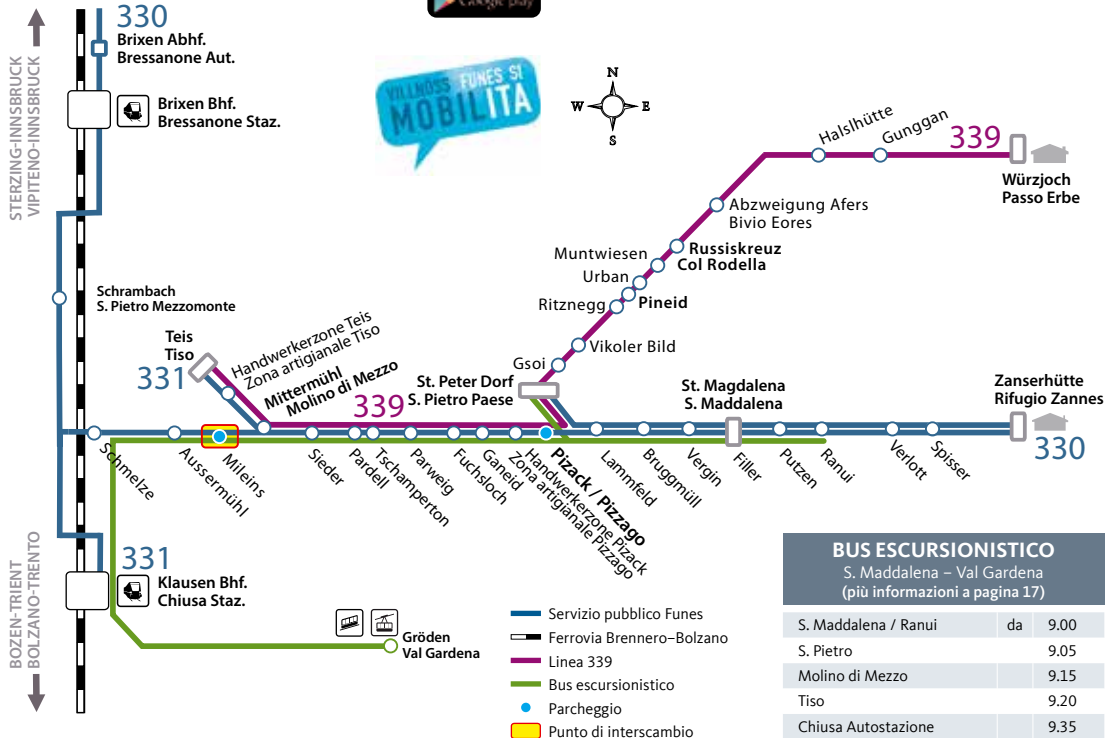
# Rete dei trasporti



südtirolmobil  
altoadigemobilità



Reclamazione mobilità  
**Info +39 0471 220 880**  
MOBILITÀ | MOBILITÀ | MOBILITÀ  
contact@altoadigemobilita.info



**331 KLAUSEN - MILEINS - TEIS  
CHIUSSA - MILEINS - TISO**

valido dal 10/12/2023 fino al 14/12/2024

	x	x	x											x	x			
100 von Bozen	an		7.24	8.24	9.24	10.24	11.24	12.24	13.24	14.24	15.24	16.24	17.21	18.24	19.24	a.	100 da Bolzano	
Klausen, Bahnhof	ab	5.55	6.17	7.40	8.40	9.40	10.40	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	18.40	19.40	p.	Chiusa, Stazione
Villnösser Haltestelle		5.59	6.21	7.44	8.44	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44	19.44		Fermata di Funes
Schmelze		6.01	6.23	7.46	8.46	9.46	10.46	11.46	12.46	13.46	14.46	15.46	16.46	17.46	18.46	19.46		Schmelze
Außermühl		6.04	6.26	7.49	8.49	9.49	10.49	11.49	12.49	13.49	14.49	15.49	16.49	17.49	18.49	19.49		Außermühl
Mileins	an	6.06	6.29	7.52	8.52	9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.52	a.	Mileins
330 nach St. Peter, Dorf	ab		6.29	7.52	8.52	9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.52	p.	330 per S. Pietro, Paese
330 von Brixen	an		6.29	7.52	8.52	9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.52	a.	330 da Bressanone
Mileins	ab	6.06	6.29	7.52	8.52	9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.52	p.	Mileins
Handwerkerzone Teis			6.34	7.57	8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	13.57	14.57	15.57	16.57	17.57	18.57	19.57		Zona Artigianale Tiso
Teis			6.36	7.59	8.59	9.59	10.59	11.59	12.59	13.59	14.59	15.59	16.59	17.59	18.59	19.59		Tiso
St. Peter, Dorf			6.18															S. Pietro, Paese
Ranui	an	6.23															a.	Ranui

**x** nei giorni feriali **ⓧ** sabato e giorni festivi

**331 TEIS - MILEINS - KLAUSEN  
TISO - MILEINS - CHIUSSA**

valido dal 10/12/2023 fino al 14/12/2024

	x	x	x	x											x	x		
Ranui	ab	6.25															p.	Ranui
St. Peter, Dorf		6.31																S. Pietro, Paese
Teis			6.36	7.01	8.01	9.01	10.01	11.01	12.01	13.01	14.01	15.01	16.01	17.01	18.01	19.01	20.23	Tiso
Handwerkerzone Teis			6.37	7.02	8.02	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.24	Zona Artigianale Tiso
Mileins	an	6.43	6.43	7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.30a.	Mileins
330 nach Brixen	ab			7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.30p.	330 per Bressanone
330 von St. Peter, Dorf	an			7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.30a.	330 da S. Pietro, Paese
Mileins	ab	6.43		7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.30p.	Mileins
Außermühl		6.44		7.09	8.09	9.09	10.09	11.09	12.09	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.31	Außermühl
Schmelze		6.47		7.12	8.12	9.12	10.12	11.12	12.12	13.12	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.34	Schmelze
Villnösser Haltestelle		6.49		7.14	8.14	9.14	10.14	11.14	12.14	13.14	14.14	15.14	16.14	17.14	18.14	19.14	20.36	Fermata di Funes
Klausen, Bahnhof	an	6.54		7.19	8.19	9.19	10.19	11.19	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	17.19	18.19	19.19	20.41a.	Chiusa, Stazione
100 nach Bozen	ab	6.57	7.03	7.28	8.33	9.33	10.33	11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.33	p.	100 per Bolzano

**x** nei giorni feriali **■** nei giorni feriali escluso sabato **ⓧ** sabato e giorni festivi

**✎ Trasporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcar Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di museuola!**

## 330

**BRIXEN - MILEINS - VILLNÖSS**  
**BRESSANONE - MILEINS - VAL DI FUNES**

valido dal 10/12/2023 fino al 14/12/2024

		x																
Brixen, Busbahnhof	5.31	6.08	7.08	7.31	8.31				9.31	10.31	11.31	12.31	13.31	14.31	15.31	16.31	Bressanone, Autostazione	
100 von Brenner	an		6.54	7.18	8.24			10.24	10.24	11.24	12.24	13.24	14.24	15.24	16.24	a.	100 da Brennero	
Brixen, Bahnhof	5.34	6.11	7.11	7.34	8.34			9.34	10.34	11.34	12.34	13.34	14.34	15.34	16.34		Bressanone, Stazione	
Brixen, Progress	5.38	6.15	7.15	7.38	8.38			9.38	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	15.38	16.38		Bressanone, Progress	
Schrambach	5.43	6.20	7.20	7.43	8.43			9.43	10.43	11.43	12.43	13.43	14.43	15.43	16.43		S. Pietro Mezzomonte	
Mileins	an	5.52	6.29	7.29	7.52	8.52		9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	a.	Mileins	
331 nach Teis	ab		6.29		x 7.52	8.52		9.52	10.52	11.52	x 12.52	x 13.52	14.52	15.52	16.52	p.	331 per Tiso	
331 von Klausen	an		6.29		x 7.52	8.52		9.52	10.52	11.52	x 12.52	x 13.52	14.52	15.52	16.52	a.	331 da Chiusa	
Mileins	ab	5.52	6.29	7.29	7.52	8.52		9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.52	p.	Mileins	
Teis						9.43											Tiso	
Pardell	5.57	6.34	7.34	7.57	8.57	9.52	9.57	10.57	11.57	12.57	13.57	14.57	15.57	16.57			Pardell	
St. Peter, Dorf	6.04	6.41	7.41	8.04	9.04	9.59	10.04	11.04	12.04	13.04	14.04	15.04	16.04	17.04			S. Pietro, Paese	
St. Magdalena, Filler	6.08	6.45	7.45	8.08	9.08	10.03	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08			S. Magdalena, Filler	
Ranui	6.10	6.47	7.47	8.10	9.10	10.05	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10			Ranui	
Zanserhütte	A			8.26	9.26	10.21	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	A		Rifugio Zannes	

		x	x																
Brixen, Busbahnhof	17.31	18.31	19.31	21.01														Bressanone, Autostazione	
100 von Brenner	an	17.24	18.24	19.24														a.	100 da Brennero
Brixen, Bahnhof	17.34	18.34	19.34	21.04														Bressanone, Stazione	
Brixen, Progress	17.38	18.38	19.38	21.08														Bressanone, Progress	
Schrambach	17.43	18.43	19.43	21.13														S. Pietro Mezzomonte	
Mileins	an	17.52	18.52	19.52	21.22													a.	Mileins
331 nach Teis	ab	17.52	x 18.52	19.52														p.	331 per Tiso
331 von Klausen	an	17.52	x 18.52	19.52														a.	331 da Chiusa
Mileins	ab	17.52	18.52	19.52	21.22													p.	Mileins
Teis																		Tiso	
Pardell	17.57	18.57	19.57	21.27														Pardell	
St. Peter, Dorf	18.04	19.04	20.04	21.34														S. Pietro, Paese	
St. Magdalena, Filler	18.08	19.08	20.08	21.38														S. Magdalena, Filler	
Ranui	18.10	19.10	20.10	21.40														Ranui	
Zanserhütte	A	18.26																A	Rifugio Zannes

x nei giorni feriali   ■ nei giorni feriali escluso sabato

□ dal 15 giugno fino al 4 settembre 2024   A dal 16 dicembre fino al 1° aprile e dal 28 aprile fino al 3 novembre 2024   ⊞ sabato e giorni festivi

**Ulteriori corse nei giorni scolastici:** Informazioni su [www.altoadigemobilita.info](http://www.altoadigemobilita.info) e nell'app Altoadigemobilita

🐾 **Trasporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di museruola!**

## 330

VILLNÖSS - MILEINS - BRI Xen  
VAL DI FUNES - MILEINS - BRESSANONE

valido dal 10/12/2023 fino al 14/12/2024

		[ ]	[ x ]												[ ]		
Zanserhütte	[A]			8.35	9.35	10.35	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.35	17.30	17.35	[A]	Rifugio Zannes	
Ranui		6.12	6.50	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.50	13.50	14.50	15.50	16.50	17.45	17.50	Ranui	
St. Magdalena, Filler		6.12	6.50	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.50	13.50	14.50	15.50	16.50	17.45	17.50	S. Maddalena, Filler	
St. Peter, Dorf		6.18	6.56	7.56	8.56	9.56	10.56	11.56	12.56	13.56	14.56	15.56	16.56	17.51	17.56	S. Pietro, Paese	
Pardell		6.25	7.03	8.03	9.03	10.03	11.03	12.03	13.03	14.03	15.03	16.03	17.03	17.58	18.03	Pardell	
Teis													17.58	18.07	Tiso		
Mileins	an	6.30	7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	a.	Mileins	
331 nach Klausen	ab		7.08	[ x ] 8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	[ x ] 13.08	[ x ] 14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	p.	331 per Chiusa	
331 von Teis	an		7.08	[ x ] 8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	[ x ] 13.08	[ x ] 14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	a.	331 da Tiso	
Mileins	ab	6.30	7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	p.	Mileins	
Schrambach		6.38	7.16	8.16	9.16	10.16	11.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.16	17.16	18.16		S. Pietro Mezzomonte	
Brixen, Progress	[ ]	6.43	7.21	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	[ ]	Bressanone, Progress	
Brixen, Bahnhof		6.48	7.26	8.26	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26		Bressanone, Stazione	
100 nach Brenner	ab	7.03	7.33	8.33	9.33	10.33	11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.33	17.30	18.33	p.	100 per Brennero	
Brixen, Busbahnhof	an	6.51	7.29	8.29	9.29	10.29	11.29	12.29	13.29	14.29	15.29	16.29	17.29	18.29	a.	Bressanone, Autostazione	

		[ x ]	[ x ]												[A]		
Zanserhütte	[A]	18.35													[A]	Rifugio Zannes	
Ranui		18.50	19.12	20.12	21.42											Ranui	
St. Magdalena, Filler		18.50	19.12	20.12	21.42											S. Maddalena, Filler	
St. Peter, Dorf		18.56	19.18	20.18	21.48											S. Pietro, Paese	
Pardell		19.03	19.25	20.25	21.55											Pardell	
Teis																Tiso	
Mileins	an	19.08	19.30	20.30	22.00											Mileins	
331 nach Klausen	ab	[ x ] 19.08		20.30											p.	331 per Chiusa	
331 von Teis	an	[ x ] 19.08		20.30											a.	331 da Tiso	
Mileins	ab	19.08	19.30	20.30	22.00										p.	Mileins	
Schrambach		19.16	19.38	20.38	22.08											S. Pietro Mezzomonte	
Brixen, Progress	[ ]	19.21	19.43	20.43	22.13										[ ]	Bressanone, Progress	
Brixen, Bahnhof		19.26	19.48	20.48	22.18											Bressanone, Stazione	
100 nach Brenner	ab	19.33	20.03	21.03											p.	100 per Brennero	
Brixen, Busbahnhof	an	19.29	19.51	20.51	22.21										a.	Bressanone, Autostazione	

[ x ] nei giorni feriali [ ] nei giorni feriali escluso sabato

[ ] dal 15 giugno fino al 4 settembre 2024 [A] dal 16 dicembre fino al 1° aprile e dal 28 aprile fino al 3 novembre 2024 [ ] sabato e giorni festivi

**Ulteriori corse nei giorni scolastici:** Informazioni su [www.altoadigemobilita.info](http://www.altoadigemobilita.info) e nell'app Altoadigemobilità

**Transporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di museruola!**





## 339

**BRIXEN / TEIS - ST. PETER - WÜRZJOCH**  
**BRESSANONE / TISO - S. PIETRO - PASSO ERBE - ANTERMOIA**

valido dal 15/06 fino al 04/09/2024

Brixen, Busbahnhof	ab	8.05		9.05															p.	Bressanone, Autostazione
Brixen, Bahnhof		8.08		9.08																Bressanone, Stazione
Schrambach		8.15		9.15																S. Pietro Mezzomonte
Teis			8.43																	Tiso
Pardell		8.29	8.52	9.29																Pardell
St. Peter, Dorf	an	8.36	8.59	9.36															a.	S. Pietro, Paese
<i>330 von Brixen</i>	<i>an</i>	<i>9.04</i>	<i>10.04</i>	<i>11.04</i>	<i>12.04</i>	<i>13.04</i>	<i>14.04</i>	<i>15.04</i>	<i>16.04</i>	<i>17.04</i>									a.	<i>330 da Bressanone</i>
<i>330 von St. Magdalena</i>	<i>an</i>	<i>8.56</i>	<i>9.21</i>	<i>9.56</i>	<i>10.56</i>	<i>11.56</i>	<i>12.56</i>	<i>13.56</i>	<i>14.56</i>	<i>15.56</i>	<i>16.56</i>								a.	<i>330 da S. Maddalena</i>
St. Peter, Dorf	ab	8.36	9.06	9.36	10.06	10.36	11.06	12.06	13.06	14.06	15.06	15.36	16.06	16.36	17.06				p.	S. Pietro, Paese
Vikoler Bild		8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10					Vikoler Bild
Russis Kreuz		8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	12.22	13.22	14.22	15.22	15.52	16.22	16.52	17.22					Col Rodella
Abzweigung Afers		8.53	9.23	9.53	10.23	10.53	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	15.53	16.23	16.53	17.23					Bivio Eores
Halslhütte		8.58	9.28	9.58	10.28	10.58	11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28					Halslhütte
Gunggan		9.05	9.35	10.05	10.35	11.05	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35					Gunggan
Würzjoch	an	9.13	9.43	10.13	10.43	11.13	11.43	12.43	13.43	14.43	15.43	16.13	16.43	17.13	17.43				a.	Passo delle Erbe

## 339

**WÜRZJOCH - ST. PETER - TEIS / BRIXEN**  
**ANTERMOIA - PASSO ERBE - S. PIETRO - TISO / BRESSANONE**

valido dal 15/06 fino al 04/09/2024

Würzjoch	ab	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.45	13.45	14.45	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45					p.	Passo delle Erbe
Gunggan		9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.52	13.52	14.52	15.52	16.22	16.52	17.22	17.52						Gunggan
Halslhütte		9.28	9.58	10.28	10.58	11.28	11.58	12.58	13.58	14.58	15.58	16.28	16.58	17.28	17.58						Halslhütte
Abzweigung Afers		9.33	10.03	10.33	11.03	11.33	12.03	13.03	14.03	15.03	16.03	16.33	17.03	17.33	18.03						Bivio Eores
Russis Kreuz		9.36	10.06	10.36	11.06	11.36	12.06	13.06	14.06	15.06	16.06	16.36	17.06	17.36	18.06						Col Rodella
Vikoler Bild		9.47	10.17	10.47	11.17	11.47	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	16.47	17.17	17.47	18.17						Vikoler Bild
St. Peter, Dorf	an	9.52	10.22	10.52	11.22	11.52	12.22	13.22	14.22	15.22	16.22	16.52	17.22	17.52	18.22					a.	S. Pietro, Paese
<i>330 nach Brixen</i>	<i>ab</i>	<i>9.56</i>	<i>10.56</i>	<i>11.56</i>	<i>12.56</i>	<i>13.56</i>	<i>14.56</i>	<i>15.56</i>	<i>16.56</i>	<i>17.56</i>	<i>18.56</i>								p.	<i>330 per Bressanone</i>	
<i>330 nach St. Magdalena</i>	<i>ab</i>	<i>10.04</i>	<i>11.04</i>	<i>12.04</i>							<i>17.04</i>	<i>18.04</i>							p.	<i>330 per S. Maddalena</i>	
St. Peter, Dorf	ab										17.22	17.52	18.22						p.	S. Pietro, Paese	
Pardell											17.29	17.59	18.29								Pardell
Teis												18.08									Tiso
Schrambach												17.44	18.44								S. Pietro Mezzomonte
Brixen, Bahnhof												17.51	18.51								Bressanone, Stazione
Brixen, Busbahnhof	an											17.54	18.54						a.	Bressanone, Autostazione	

✎ **Trasporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di muoneruola!**

# Orario autunno

www.altoadigemobilita.info

## 339

**BRIXEN / TEIS - ST. PETER - WÜRZJOCH - UNTERMOJ**  
**BRESSANONE / TISO - S. PIETRO - PASSO ERBE - ANTERMOIA**

valido dal 05/09 fino al 06/10/2024

Brixen, Busbahnhof	ab	<b>7.38</b>																	p. Bressanone, Autostazione
Brixen, Bahnhof		<b>7.41</b>																	Bressanone, Stazione
Schrambach		<b>7.48</b>																	S. Pietro Mezzomonte
Teis			<b>8.43</b>																Tiso
Pardell		<b>8.02</b>	<b>8.52</b>																Pardell
<i>330 von Brixen</i>	<i>an</i>	<i>8.04</i>	<i>9.04</i>	<i>10.04</i>	<i>11.04</i>	<i>14.04</i>	<i>15.04</i>	<i>16.04</i>	<i>17.04</i>										<i>a. 330 da Bressanone</i>
<i>330 von St. Magdalena</i>	<i>an</i>	<i>7.56</i>	<i>8.56</i>	<i>9.56</i>	<i>10.56</i>	<i>13.56</i>	<i>14.56</i>	<i>15.56</i>	<i>16.56</i>										<i>a. 330 da S. Maddalena</i>
St. Peter, Dorf	ab	<b>8.09</b>	<b>9.09</b>	<b>10.09</b>	<b>11.09</b>	<b>14.09</b>	<b>15.09</b>	<b>16.09</b>	<b>17.09</b>										p. S. Pietro, Paese
Vikoler Bild		<b>8.13</b>	<b>9.13</b>	<b>10.13</b>	<b>11.13</b>	<b>14.13</b>	<b>15.13</b>	<b>16.13</b>	<b>17.13</b>										Vikoler Bild
Russis Kreuz		<b>8.25</b>	<b>9.25</b>	<b>10.25</b>	<b>11.25</b>	<b>14.25</b>	<b>15.25</b>	<b>16.25</b>	<b>17.25</b>										Col Rodella
Abzweigung Afers		<b>8.26</b>	<b>9.26</b>	<b>10.26</b>	<b>11.26</b>	<b>14.26</b>	<b>15.26</b>	<b>16.26</b>	<b>17.26</b>										Bivio Eores
Halslhütte		<b>8.31</b>	<b>9.31</b>	<b>10.31</b>	<b>11.31</b>	<b>14.31</b>	<b>15.31</b>	<b>16.31</b>	<b>17.31</b>										Halslhütte
Gunggan		<b>8.38</b>	<b>9.38</b>	<b>10.38</b>	<b>11.38</b>	<b>14.38</b>	<b>15.38</b>	<b>16.38</b>	<b>17.38</b>										Gunggan
Würzjoch		<b>8.46</b>	<b>9.46</b>	<b>10.46</b>	<b>11.46</b>	<b>14.46</b>	<b>15.46</b>	<b>16.46</b>	<b>17.46</b>										Passo delle Erbe
Pe de Börz		<b>8.48</b>	<b>9.48</b>	<b>10.48</b>	<b>11.48</b>	<b>14.48</b>	<b>15.48</b>	<b>16.48</b>	<b>17.48</b>										Pe de Börz
Untermoj	an	<b>8.57</b>	<b>9.57</b>	<b>10.57</b>	<b>11.57</b>	<b>14.57</b>	<b>15.57</b>	<b>16.57</b>	<b>17.57</b>										a. Antermoia

🐾 **Trasporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di museruola!**

339

**UNTERMOJ - WÜRZJOCH - ST. PETER - TEIS / BRIXEN**  
**ANTERMOIA - PASSO ERBE - S. PIETRO - TISO / BRESSANONE**

valido dal 05/09 fino al 06/10/2024

Untermoj	ab	9.02	10.02	11.02	12.02	15.02	16.02	17.02	18.02											p.	Antermoia
Pe de Böz		9.09	10.09	11.09	12.09	15.09	16.09	17.09	18.09												Pe de Böz
Würzjoch		9.13	10.13	11.13	12.13	15.13	16.13	17.13	18.13												Passo delle Erbe
Gunggan		9.20	10.20	11.20	12.20	15.20	16.20	17.20	18.20												Gunggan
Halslhütte		9.26	10.26	11.26	12.26	15.26	16.26	17.26	18.26												Halslhütte
Abzweigung Afers		9.31	10.31	11.31	12.31	15.31	16.31	17.31	18.31												Bivio Eores
Russis Kreuz		9.34	10.34	11.34	12.34	15.34	16.34	17.34	18.34												Col Rodella
Vikoler Bild		9.45	10.45	11.45	12.45	15.45	16.45	17.45	18.45												Vikoler Bild
St. Peter, Dorf	an	9.50	10.50	11.50	12.50	15.50	16.50	17.50	18.50											a.	S. Pietro, Paese
330 nach Brixen	ab	9.56	10.56	11.56	12.56	15.56	16.56	17.56	18.56											p.	330 per Bressanone
330 nach St. Magdalena	ab	10.04	11.04	12.04	13.04	16.04	17.04	18.04	19.04											p.	330 per S. Maddalena
Pardell								17.57	18.57												Pardell
Teis								18.06													Tiso
Schrambach									19.12												S. Pietro Mezzomonte
Brixen, Bahnhof									19.19												Bressanone, Stazione
Brixen, Busbahnhof	an								19.22											a.	Bressanone, Autostazione

✎ **Trasporto animali:** Gli animali possono essere trasportati con un biglietto ordinario (15 cent per chilometro tariffario) oppure acquistando una Mobilcard Junior (1, 3 o 7 giorni). Eccezione: Per i cani guida per ciechi e gli animali di piccola dimensione che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa/gabbia il trasporto è gratuito. **Obbligo di museruola!**



# Sapori

## Ristoranti, Pizzerie e Bar - Tiso



102

### Albergo Teiser Stern \*\*\*

Bar - Ristorante

Via Teiser 13  
T 0472 844 592  
info@teiser-stern.it  
www.teiser-stern.it

**Giorno di riposo: domenica sera  
e lunedì**

Vi vizeremo con piatti regionali fatti in casa e con insalate e verdure fresche del nostro orto. La terrazza del giardino invita a soffermarsi anche nel pomeriggio. La sera è gradita la prenotazione.



101

### Hotel Teiserhof \*\*\*\*5

Bar - Ristorante

Via Teiser 11  
T 0472 844 571  
F 0472 844 539  
info@teiserhof.com  
www.teiserhof.com

**Giorno di riposo: martedì**

1

### Albergo Mittermühl \*\*

Bar - Ristorante

Mileins 8 / Tiso  
T 0472 844 009  
info@gasthof-mittermuehl.com  
www.gasthof-mittermuehl.com

**Giorno di riposo: lunedì**



## Ristoranti, Pizzerie e Bar - Colle - S. Giacomo e S. Pietro

41



### Dreimaedelhaus

Bar - Pizzeria - Ristorante

Via Coller 10  
T 0472 840 102  
F 0472 840 102  
info@dreimaedelhaus.info  
www.dreimaedelhaus.info  
**aperto dalle ore 17.00**  
**sab & dom aperto tutto il giorno**  
**Giorno di riposo: mercoledì**

Nel nostro ristorante con una splendida vista sulle Odle,  
Vi proponiamo piatti tradizionali sudtirolesi, deliziose pizze  
dal forno a legna, snack e dolci fatti in casa.  
Fedeli al nostro motto: gustare con bella vista.



13



### Pitzock mangiare & bere

Ristorante - Bar

Pitzack 30  
T 0472 840 127  
info@pitzock.com  
www.pitzock.com



**Giorni di riposo: mercoledì tutto il giorno e giovedì fino alle ore 17**  
**Chiuso domenica sera!**

Un locale un pò diverso dal solito. Lo chef Oskar Messner aggiunge ai piatti tradizionali la propria nota distintiva e riesce sempre a sorprendere con nuove creazioni. La maggior parte degli ingredienti dei suoi piatti provengono direttamente dagli agricoltori locali, come l'agnello della razza ovina "Villnösser Brillenschaf".



36



### Ristoro Moar

St. Jakob 20  
T 0472 840 318  
F 0472 840 318  
info@jausenstationmoar.it  
www.jausenstationmoar.it  
**Giorno di riposo: lunedì -**  
**in agosto nessun giorno di riposo**

Piatti tipici e dolci fatti in casa, cucina calda continuata,  
ideale per feste in famiglia, parco giochi e zoo d'animali.  
**Orari d'apertura: fine marzo a metà novembre**



14



### Hotel Kabis \*\*\*

Bar - Ristorante

Peterweg 14  
T 0472 840 126  
info@hotel-kabis.com  
www.hotel-kabis.com

**Giorno di riposo: martedì e mercoledì**

La nostra cucina ricca di tradizione, nella sua semplicità ha sempre esaudito i desideri dei suoi ospiti anche con diverse culture culinarie, cucina vegetariana. Il gelato artigianale del Kabis è stato definito "sublime" dall'Accademia Italiana della Cucina.



## Ristoranti, Pizzerie e Bar - Colle - S. Giacomo e S. Pietro

26



### Hotel Gsoihof \*\*\*

Ristorante

Vollergradenweg 4  
T 0472 840 003  
info@hotel-gsoihof.com  
www.hotel-gsoihof.com

**Nessun giorno di riposo**  
**Ristorante solo la sera**  
**Su prenotazione telefonica!**

Godetevi la nostra cucina buongustaia con specialità altoatesine. Offriamo una gamma selezionata di piatti squisiti, preparati con amore e con un'arte culinaria tipica. Come hotel al maso, latte e formaggio sono ancora di produzione propria e siamo rinomati per il cibo di alta qualità con una nota tradizionale.

30



### Viel Nois Guest House

Bar - Ristorante - Pizzeria

Peterweg 8  
T 0472 840 526  
info@vielnois.com  
www.vielnois.com

**Giorno di riposo: lunedì**  
**(eccetto agosto)**

I sapori del Viel Nois sono tanto no(i)strani quanto variegati. Si comincia con un originale aperitivo della casa, per poi accomodarsi a tavola per un tipico Bauerngröstl – la rosticiata alla contadina – o magari una fragrante pizza. Un dolce per finire? Dalla torta Linzer al gelato: lasciatevi tentare.



### 9 Sportbar

Ristorante

Weissenbach 11

### 11 Pub Lamm \*

Bar

Pizack 51

T 0472 840 120

**Giorno di riposo: martedì**



## Ristoranti, Pizzerie e Bar - S. Maddalena



80

### Hotel Tyrol \*\*\*\* Dolomites Slow Living *Bar - Ristorante*

Kirchweg 12  
T 0472 840 104  
F 0472 840 536  
info@tyrol-hotel.eu  
www.tyrol-hotel.eu

**Giorno di riposo: martedì**

Il nostro team creativo unisce la leggerezza mediterranea e la raffinatezza nei piatti altoatesini. I piatti sono a base di ingredienti freschi e locali, come le verdure della nostra valle.

Prestiamo anche molta attenzione all'accompagnamento dei nostri piatti. Vini altoatesini abbinati in un all'ambiente con luci soffuse e decorazioni armoniose.



70

### Hotel Fines \*\*\* *Bar - Ristorante*

Kirchweg 1  
T 0472 674 200  
C 346 635 29 45  
info@hotelfines.com  
www.hotelfines.com

**Giorno di riposo: mercoledì**  
luglio/agosto nessun giorno di riposo

Nell'Hotel & Ristorante Fines, di nuova apertura, viviamo l'ospitalità con il cuore e l'anima. La posizione eccezionale nel centro di Santa Maddalena lo rende il luogo ideale per le vostre vacanze.

Punto di partenza per molte attività. Godetevi le delizie culinarie specialità e aperitivi sulla nostra terrazza soleggiata o in uno dei salotti accoglienti.



99

### Hotel Ranuimüllerhof \*\*\* *Hotel - Ristorante*

San Giovanni 1  
T 0472 840 182  
info@ranuimuellerhof.com  
www.ranuimuellerhof.com

**Ristorante la sera**  
dalle ore 18.00 alle 20.30  
**Giorno di riposo: martedì & mercoledì**

Una giornata in montagna stimola l'appetito. Vale la pena fermarsi al Ranuimüllerhof. Primi piatti fatti in casa, carne di nostra produzione e trote di torrenti alpini. Insalate e erbe fresche del nostro orto danno a ogni pietanza un tocco particolare.



163

### Waldschenke *Bar - Ristorante - Pizzeria*

San Giovanni 3  
T 0472 840 047  
C 333 498 48 70  
info@restaurant-waldschenke.com  
www.restaurant-waldschenke.com

**Giorno di riposo: lunedì & martedì**  
Luglio & agosto SOLO lunedì  
giorno di riposo

Nel nostro ristorante direttamente presso il parcheggio di San Giovanni/Ranui vi viziemo con prelibatezze tradizionali, insalate croccanti, dolci fatti in casa e pizze dal forno a legna. Il nostro ristorante è il punto di partenza ideale per numerose escursioni a piedi o in bicicletta. Il nostro motto: Vieni come ospite e vai come amico. La famiglia Fischnaller vi dà il benvenuto.



## Ristoranti, Pizzerie e Bar - S. Maddalena

91



### Schlosskeller

Bergerweg 17, S. Maddalena  
C 346 861 98 98  
info@schlosskeller.info  
www.schlosskeller.info

**È necessario la  
vostra prenotazione!**

Benvenuti al Schlosskeller. Ci troviamo nel centro di S. Maddalena, ai piedi delle Odle nelle Dolomiti. Cerimonie, cene aziendali e serate del Törggelen rimangono esperienze indimenticabili. Siamo aperti da venerdì a domenica.



## Rifugi e malghe nell'area escursionistica Zannes

152



### Malga Casnago

2006 m

T 0472 310 412  
C 340 634 81 00  
gschnagenhardtalm@gmail.com  
www.gschnagenhardtalm.it

**Giorno di riposo: mercoledì**

Meta escursionistica sul sentiero Adolf-Munkel, dove poter gustare le specialità della cucina tirolese, torte fatte in casa e prodotti agricoli di masi locali.

**Orari d'apertura: metà giugno–inizio ottobre**

**Tempo di percorrenza: da Zannes ca. 1½ ore**

**Gestione: Famiglia Profanter/Zingerle**



157



### Rifugio Genova

2306 m

T 0472 670 072  
C 347 266 76 94  
info@schlueterhuetten.com  
www.schlueterhuetten.com

Il Rifugio Genova offre delle confortevoli Stuben e cucina tipica altoatesina nonché possibilità di pernottamento in camere rustiche con doccia comune al piano oppure posto branda.

Prenotazione consigliata.

**Orari d'apertura: giugno–ottobre**

**Tempo di percorrenza: da ca. 2 ore**

**Gestione: Famiglia Messner**







153

### Malga Geisler

1996 m

T 0472 840 506  
C 333 756 90 29  
C 339 604 46 85  
info@geisleralm.com  
www.geisleralm.com

**Giorno di riposo:** lunedì

Rifugio ideale per famiglie e escursionisti con: cucina altoatesina di alto livello, accogliente "Stube" tirolese, terrazza con panorama mozzafiato, cinema Geisler, tavolo per bambini e parco giochi. Aperti anche d'inverno, meta ideale per gli amanti dello slittino.

**Orari d'apertura:** metà maggio–inizio novembre

**Tempo di percorrenza:** da Zannes ca. 1½ ora

**Gestione:** Famiglia Rungatscher



155

### Malga Glatsch

1902 m

T 0472 670 978  
info@glatzschalm.com  
www.glatzschalm.com

**Giorno di riposo:** martedì  
agosto nessun giorno di riposo

Ai piedi delle Odle, circondato da abeti e cembri, una vera oasi di pace e tranquillità. Situato vicino al Sentiero Adolf Munkel è un punto di partenza ideale per numerose escursioni. Piatti altoatesini.

**Orari d'apertura:** metà maggio–metà ottobre -  
aperta anche d'inverno

**Tempo di percorrenza:** da Zannes ca. 40 minuti

**Gestione:** Famiglia Profanter



156

### Malga Gampen

2062 m

T 0472 840 001  
C 348 272 15 87  
info@gampenalm.com  
www.gampenalm.com

Godetevi le specialità fatte in casa della nostra raffinata cucina alpina sulla nostra terrazza soleggiata. Una combinazione di tradizione e modernità. Rilassatevi sul nostro prato con vista panoramica e parco giochi per bambini. Pernottamenti in camera doppia o in camera con mezza pensione. Aperto anche in inverno - divertimento allo stato puro con lo slittino.

**Orari d'apertura:** 18 maggio–Ognissanti

**Tempo di percorrenza:** da Zannes ca. 1–1½ ora

**Gestione:** Famiglia Messner



161

### Malga Kaserill

1920 m

T 0472 840 219  
C 348 338 42 26  
info@unterkantielerhof.com  
www.kaserillalm.com

**Giorno di riposo:** mercoledì  
luglio/agosto nessun giorno di riposo

Siamo felici di viziarvi con torte fatte in casa, succhi di frutta, yogurt, formaggi e varie specialità altoatesine e prodotti della nostra azienda agricola. Cucina calda continuata. Caseificio proprio con vendita diretta. Comode camminate per tutta la famiglia. Parco giochi per bambini, animali da accarezzare, comodi lettini al sole.

**Orari d'apertura:** 1 giugno–13 ottobre - aperta anche d'inverno

**Tempo di percorrenza:** da Zannes 45 minuti

**Gestione:** Famiglia Mantinger



## Rifugi e malghe nell'area escursionistica Zannes



### Zanser Schwaige

1680 m

T 0472 671 311  
C 380 790 84 39  
info@zanserschwaige.com  
www.zanserschwaige.com

Vi viziamo volentieri con torte fatte in casa e diversi prodotti dalla propria agricoltura. Cibi tipici e speck affumicato. Cucina aperta continuamente fino alle ore 19.00.

**Orari d'apertura:** maggio–fine ottobre

**Gestione:** Famiglia Messner



### Malga Dusler

1800 m

C 329 622 56 36  
**Giorno di riposo:** venerdì  
luglio/agosto nessun giorno di riposo

Malga con spettacolare vista sul gruppo delle Odle. Serviamo piatti tipici tirolesi.

**Orari d'apertura:** maggio–inizio novembre

**Tempo di percorrenza:** da Zannes ca. 40 minuti / da Ranui 1 ora

**Gestione:** Famiglia Unterholzner



### Treffpunkt Zans

Ristoro e informazioni - 1680 m

T 0472 671 566  
info@zans.it  
www.zans.it

**Giorno di riposo:** lunedì

La nostra malga di nuova costruzione è un punto di ritrovo ideale per tutta la famiglia. Fatevi viziare dalle tipiche specialità altoatesine e da deliziosi dolci fatti in casa. Godetevi la vista mozzafiato sulle cime delle Odle dalla nostra "Stube" o dal terrazzo soleggiato.

**Orari d'apertura:** inizio maggio–inizio novembre

**Tempo di percorrenza:** direttamente al parcheggio Zannes/da Ranui 1 ora - **Gestione:** Famiglia Obexer



### Malga Brogles

2045 m

T 0471 655 642

**Orari d'apertura:**  
fine giugno–inizio ottobre



## Rifugi e malghe direzione Passo delle Erbe



55

### Rifugio Edelweiß

1860 m

T 0472 694 920  
C 329 405 77 95  
info@edelweiss-huette.it  
www.edelweiss-huette.it

Accogliente malga con cucina altoatesina lungo la strada del Passo delle Erbe. Godetevi la vista fantastica sulle Odle dalla nostra terrazza soleggiata. Possibilità di pernottamento.

**Orari d'apertura:** maggio–fine ottobre

**Gestione:** Walther con team



52

### Halslhütte

1866 m

T 0472 521 267  
C 338 730 76 82  
info@halslhuette.it  
www.halslhuette.it

Bellissima baita con cucina tirolese, terrazza, giardino, parco giochi e un ampio parcheggio gratuito. Ottimo punto di partenza per diversi escursioni (Peitlerkofel, Eores Geisler, Plose e Gabler) con vista panoramica. Possibilità di alloggiare.

**Orari d'apertura:** metà maggio–inizio novembre

**Gestione:** Famiglia Messner



### 56 Rodel Alm

1870 m

C 388 477 08 16  
rodelalmvillnoess@gmail.com

Godetevi i nostri piatti tradizionali con bella vista sul Sass de Putia. La famiglia Fischnaller vi da il benvenuto.

**Orari d'apertura:** giugno–ottobre



### Rifugio Ütia de Börz

Passo delle Erbe - 2006 m

T 0474 520 066

**Orari d'apertura:**  
inizio maggio–  
inizio novembre



# Eventi

Su [www.villnoess.com](http://www.villnoess.com) troverete il nostro attuale calendario di eventi con tante altre manifestazioni.

## Highlights

24 maggio – 2 giugno 2024



### **Slow Food Travel - Giornate culinarie primaverili**

I ristoranti servono specialità tradizionali della Val di Funes, reinterpretate e raffinate dai nostri chef. L'attenzione è sempre rivolta ai nostri prodotti locali.

6 – 8 giugno 2024



### **Pellegrinaggio dei Ladini verso Sabiona**

Ogni tre anni i pellegrini provenienti da dodici parrocchie della Val Badia attraversano a piedi i passi per arrivare in Val di Funes, dove vengono accolti dalla banda musicale con una serenata. Successiva Santa Messa nella Chiesa di S. Pietro. Da qui, pregando, continuano il giorno dopo il loro cammino verso il Monastero di Sabiona a Chiusa. Il terzo giorno i pellegrini ritornano a casa camminando.

12 – 14 luglio 2024



### **Festa del paese**

Festa tradizionale di 3 giorni a S. Pietro con band dal vivo, DJ e delizie culinarie.

**Informazioni** su  
[www.villnoesser-dorffest.it](http://www.villnoesser-dorffest.it)

1 settembre 2024



## **Festa di musica folcloristica**

*Inizio alle ore 8.30*

Si balla, si canta: è giunto il momento della festa di musica folcloristica a Tiso.

Un'ampia varietà di gruppi musicali provenienti da vicino e da lontano offrirà gioia e divertimento.

4 – 13 ottobre 2024



## **Settimane gastronomiche - Specialità d'agnello della razza ovina "Villnösser Brillenschaf"**

I ristoranti della Val di Funes vi aspettano con prelibatezze di agnello!

20 ottobre 2024



## **Festa del contadino con mercatino a Tiso**

*Inizio alle ore 10.00*

Mercatino dei contadini e deliziose specialità contadini, musica, preparazione del pane, tosatura delle pecore ecc.

La festa si svolge anche in caso di brutto tempo!

# Informazioni utili

## Sistema d'informazione digitale

Gli schermi digitali innovativi danno informazioni su mezzi di trasporto pubblico (in tempo reale), sentieri escursionistici, attività, attrazioni e manifestazioni.

L'interfaccia a "touch screen" è di facile utilizzo e permette a chiunque di ottenere le informazioni desiderate.

### Posizione degli schermi digitali:

Centro del paese di Tiso - Cassa rurale

Centro del paese di S. Pietro - Comune/Ufficio Informazioni

Centro del paese di S. Maddalena - Piazza centrale

Ranui - in vicinanza del ristorante Waldschenke

Zannes - parcheggio



# Numeri utili e indirizzi importanti



## UFFICIO INFORMAZIONI S. PIETRO

Peterweg 10

### Orari d'apertura

lun-ven ore 8.00-12.00 / 15.00-17.00

**in estate:** lun-ven ore 8.00-12.00 / 15.00-17.00,  
sab ore 9.00-12.00

Chiuso nei giorni festivi!

tel. 0472 840 180, [info@funes.info](mailto:info@funes.info)

## UFFICIO INFORMAZIONI TISO

presso Museo Mineralogico

Teiser Straße 12

### Orari d'apertura

dalla dom delle Palme alla dom dopo Ognissanti,  
mar-ven ore 9.00-12.00, sab ore 14.00-17.00  
lun chiuso

tel. 0472 844 522, [teis@villnoess.com](mailto:teis@villnoess.com)

[www.funes.info](http://www.funes.info)

## Accesso internet "WiFree" gratuito



Nei centri di S. Maddalena, S. Pietro e Tiso

### Biblioteca S. Pietro - Casa della Cultura

Peterweg 3, tel. 0472 840 410, [www.biblio.bz.it/villnoess](http://www.biblio.bz.it/villnoess)

Orario estivo luglio e agosto:

lun ore 8.00-12.00 / mar ore 16.00-20.00, mer ore 8.00-12.00 / 14.30-17.30, ven ore 8.00-12.00 / 15.00-18.00

Orario invernale da settembre a giugno:

mar ore 15.00-17.00, mer ore 8.00-11.00 / 14.30-17.30,  
ven ore 8.00-10.00 / 15.00-18.00, dom ore 9.30-11.30

### Biblioteca Tiso

Leiten 2, tel. 0472 847 224

Orari d'apertura: mar ore 19.00-20.00, gio ore 14.30-17.30,  
ven 9.00-10.00 / dom ore 9.15-10.15

### Calzolaio

#### Riparazioni calzature - Augschöll Andreas

Weißbach 2, cell. 348 707 18 38  
[info@schuhmacher-suedtirol.com](mailto:info@schuhmacher-suedtirol.com)  
[www.schuhmacher-suedtirol.com](http://www.schuhmacher-suedtirol.com)

Orari d'apertura:

lun-ven ore 8.00-12.00 & 15.00-18.30, sab ore 8.00-12.00

Risuolatura scarpette arrampicata e scarpe da trekking,  
scarpe tradizionali, plantari e scarpe ortopediche,  
riparazione scarpe e pelletterie

### € Cassa Rurale S. Pietro



Peterweg 6, tel. 0472 975 160

Orari d'apertura: lun, gio, ven ore 8.00–12.30 / 14.30–16.00,  
mar ore 8.00–12.30 / 14.30–18.30, mer ore 8.00–12.30

### € Cassa Rurale Tiso



Leiten 1, tel. 0472 975 170

Orari d'apertura: lun, ven ore 8.30–12.30, gio ore 15.00–18.30

### Comune di Funes

Peterweg 10, tel. 0472 840 121

info@villnoess.eu, www.villnoess.eu

Orari d'apertura: lun–ven ore 8.15–12.15, mar ore 15.00–17.30

**Oggetti trovati: [www.oggettivotrati.it](http://www.oggettivotrati.it)**

#### Stazione ecologica San Pietro

Pizack 6

Orari di apertura: mar ore 17.00–20.00 (orario estivo) /  
ore 17.00–19.00 (orario invernale), ven ore 7.00–10.00

#### Stazione ecologica Tiso

Nafner Straße 25

Orari di apertura: gio ore 16.00–17.00, sab ore 10.00–11.00



**EMERGENZA**

### Informazioni alpinistiche AVS

tel. 0471 999 955

Informazioni su rifugi, sentieri, percorsi, prezzi delle baite ecc.

### Informazioni su Internet

**Autobus:** [www.altoadigemobilita.info](http://www.altoadigemobilita.info)

**Centrale del traffico di Bolzano:** tel. 0471 200 198,  
[www.provinz.bz.it/verkehr](http://www.provinz.bz.it/verkehr)

**Info Alto Adige:** [www.stol.it](http://www.stol.it)

**Meteo:** [www.provinz.bz.it/meteo](http://www.provinz.bz.it/meteo)

**Oggetti trovati dei Comuni dell'Alto Adige:**  
[www.oggettivotrati.it](http://www.oggettivotrati.it)

**Servizio di informazione pollinica:** [www.provinz.bz.it/pollini](http://www.provinz.bz.it/pollini)

**Sito ufficiale dell'Alto Adige:** [www.suedtirol.info](http://www.suedtirol.info)

**Treno:** [www.trenitalia.it](http://www.trenitalia.it), [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

### Noleggio Auto

#### AVIS Rent a Car - Bressanone

AVIS - Bimobil, Via Vittorio Veneto 67  
tel. 0471 212 560, [avis@bimobil.it](mailto:avis@bimobil.it)

### Santa Messa

#### Parrocchia Val di Funes

[www.pfarrei-villnoess.com](http://www.pfarrei-villnoess.com) - [info@pfarrei-villnoess.com](mailto:info@pfarrei-villnoess.com)  
tel. 0472 840 131

#### Chiesa parrocchiale S. Pietro

Sabato: maggio e da settembre ore 19.00,  
giugno/luglio/agosto alle ore 19.30, domenica: ore 10.00  
(inizio della Santa Messa con processione ore 9.30)

#### Chiesa parrocchiale Tiso

domenica ore 8.30



## Chiesa S. Maddalena

ogni 3° sabato al mese, maggio e da settembre ore 16.00  
giugno/luglio/agosto ore 19.30

## Servizi medici

### Ambulatorio Dott. Martin Braun

Peterweg 3

#### Necessario un appuntamento!

Lun, mer, ven 8.00–11.30, mar 11.00–15.00, gio 16.00–19.00

Ricevimento telefonico - tel. 0472 840 150:

mar 10.00–11.00, gio 15.00–16.00

Per urgenze al di fuori dell'orario di ambulatorio

cell. 328 241 22 04

[www.arztpraxis-braun.eu](http://www.arztpraxis-braun.eu) - [info@arztpraxis-braun.eu](mailto:info@arztpraxis-braun.eu)

### Dispensario farmaceutico

Pizack 32, T 0472 674062, [dispensario.funes@gmail.com](mailto:dispensario.funes@gmail.com)

lun ore 8.30–12.30, mar, mer e ven ore 8.30–12.30,

gio ore 15.00–18.30

Sono possibili modifiche a breve termine degli orari di apertura!

### Ospedale Bressanone

Via Dante 51, tel. 0472 812 111

### Medico dentista Dr. Burkhard Rainer

Fraghes 22, Chiusa

tel. & fax 0472 847 062, [info@dr-rainer.it](mailto:info@dr-rainer.it)

Lun–gio 8.00–16.00, ven 8.00–12.00

## Ufficio postale Val di Funes



Peterweg 10, tel. 0472 840 130

Orari d'apertura: lun, mer, ven ore 8.20–13.45

## Veterinario

### Clinica veterinaria Dott.ssa Evelyn Weissteiner

Millan, via Plose 23, Bressanone, tel. 0472 832 266

### Ambulatorio veterinario

Piazza S. Andrea 2, Chiusa, tel. 0472 847 273

## Taxi

### Geisler Reisen



Servizio Taxi, trasferimenti aeroporto e stazione ferroviaria

Pizack 79

cell. 335 584 00 21

### VIP CAB



24 h TAXI DRIVER, Servizio Taxi per le malghe!

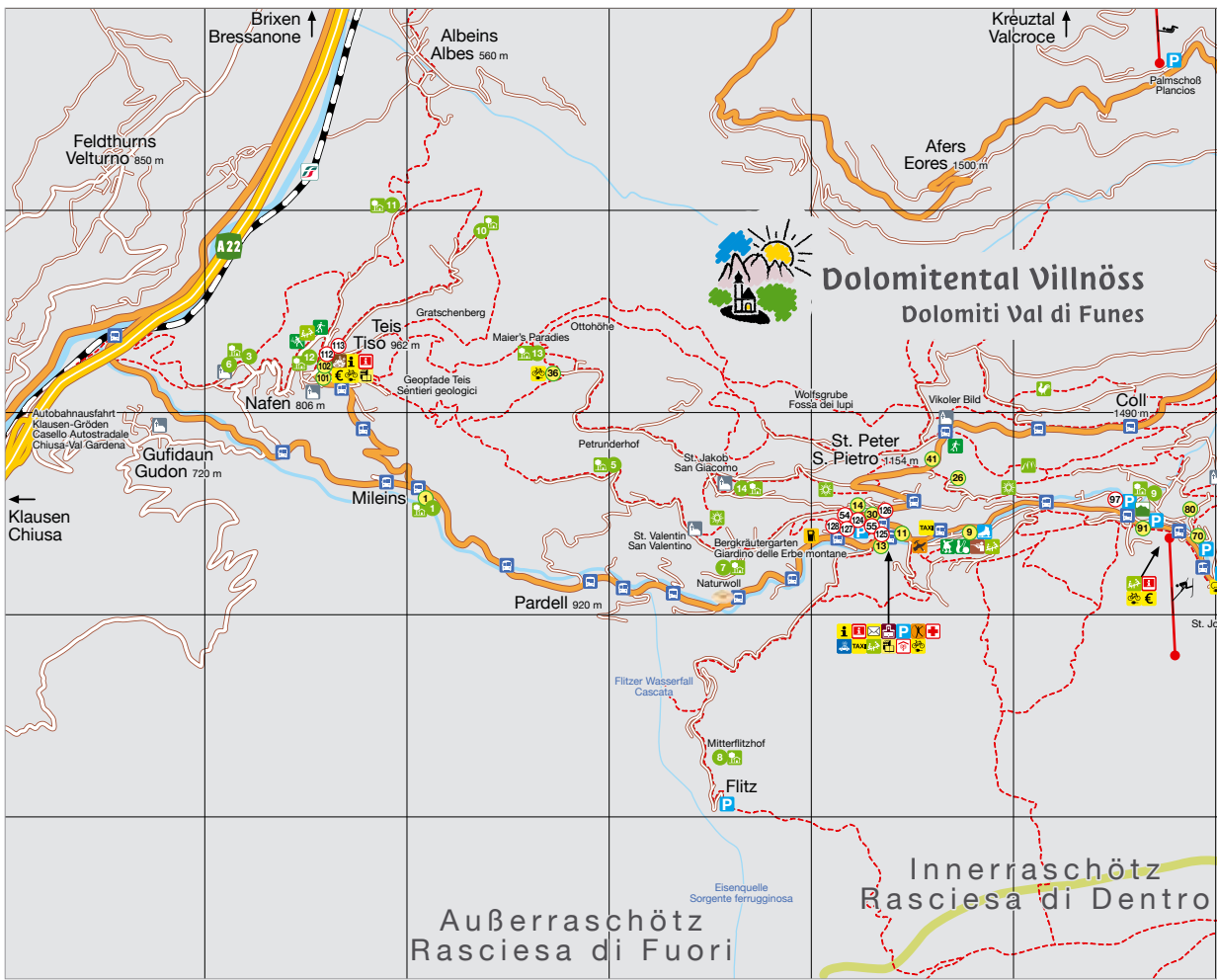
Nightlife-Events-Business-Airports and more ...

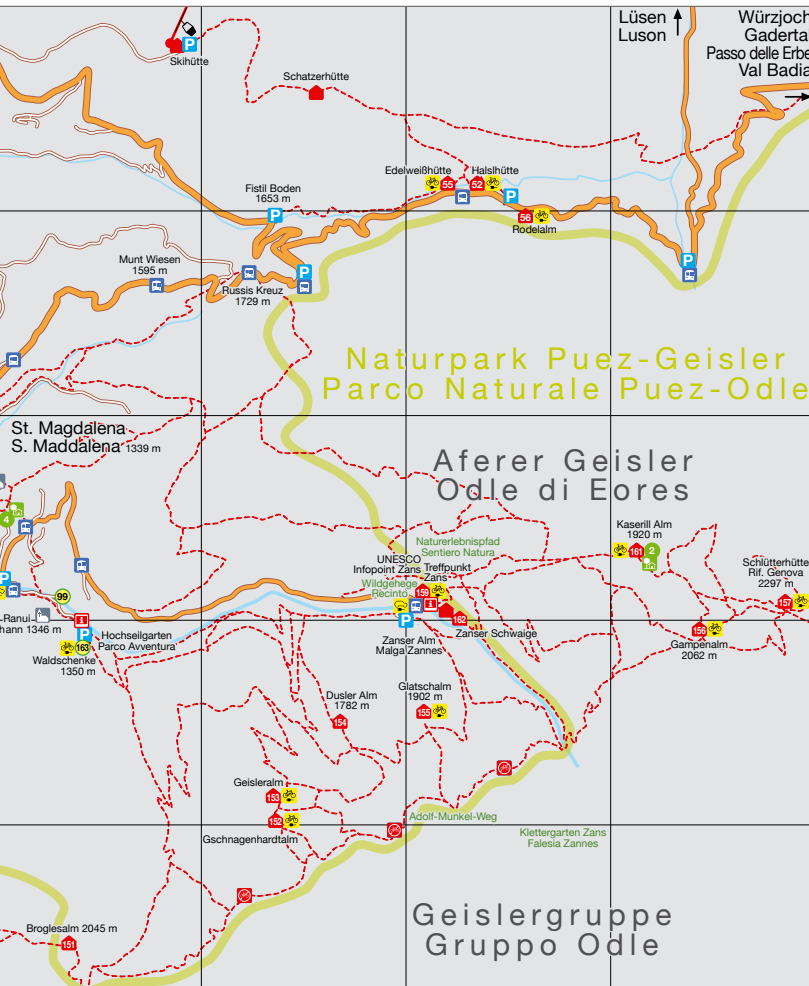
Pizack 37

cell. 348 762 64 54










Sede centrale tel. 0472 977 977

[rentazelle84@gmail.com](mailto:rentazelle84@gmail.com), [www.vipcab.taxi](http://www.vipcab.taxi)





## LEGENDA

-  Negozio / servizi
-  Ristorante
-  Albergo alpino / rifugio
-  Parcheggio
-  Fermata autobus
-  Ufficio turismo
-  Info-terminal
-  Prodotti del maso
-  Museo mineralogico
-  Carabinieri
-  Banca / bancomat
-  Ufficio Postale
-  Municipio
-  Dispensario farmaceutico
-  Ambulatorio
-  Campo tennis
-  Campo da calcio
-  Parco giochi
-  Distributore
-  Biblioteca
-  Divieto transito MTB
-  Taxi
-  Calzolaio
-  Pista di pattinaggio
-  Sala da bowling
-  Skatepark
-  Centro di Fitness
-  Ricarica E-Bike
-  Stazione di ricarica veicoli elettrici
-  Cabinovia
-  Seggiovia
-  Sciovia

## Parceggi per escursioni

### Parceggio Zannes

#### TARIFFE

per autovetture	€ 8,00
per gli ospiti della valle - con DolomitiCard	€ 4,00
per camper (durante il giorno)	€ 16,00
per autobus con più di 9 posti	€ 20,00
Stagionale per ospiti provenienti da fuori	€ 30,00
7 giorni Parking Card	€ 30,00

#### Il parceggio Zannes è anche prenotabile online

su [www.funes.info](http://www.funes.info) (tariffa online per macchine: 10,00 €)

Maggiori informazioni

su come raggiungere il parco naturale:



### Parceggio Ranui

#### TARIFFE

per autovetture	€ 4,00
per gli ospiti della valle - con DolomitiCard	€ 2,00
per camper (durante il giorno)	€ 16,00

**È vietato il campeggio!**

### Parceggio Ranui punto di svolta, Filler & piazza Berger

tariffa giornaliera	€ 4,00
per gli ospiti della valle - con DolomitiCard	€ 2,00

**Divieto di autobus & camper!**

### Parceggio Putzen

#### TARIFFE

per autovetture	€ 4,00
per gli ospiti della valle - con DolomitiCard	€ 2,00
per autobus	max. 2 ore € 10,00
	tariffa giornaliera € 20,00

**È vietato il campeggio!**

**Gli ospiti in possesso della DolomitiCard possono acquistare il biglietto giornaliero al prezzo ridotto al parcometro.** Posizionare il biglietto bene in vista sul cruscotto della macchina. La **DolomitiCard** deve essere esibita in caso di controlli.

**La tariffa giornaliera viene utilizzata esclusivamente per la manutenzione dei sentieri e dei percorsi escursionistici.**



Divertenti slittate



Attivi nella natura con le ciaspole



Dolomiti Ranger



Sci di fondo  
in un paesaggio fantastico



Pattinaggio



Con entusiasmo sulla pista da sci



Esperienze Slow Food Travel



DOLOMITI  
DOLOMITES  
DOLOMITIS  
FONDAZIONE UNESCO  
RESPECT  
THE DOLOMITES

# Vivere la montagna nelle valli incontaminate in Alto Adige

Una vacanza di piacere in armonia con la natura



[www.luesen.com](http://www.luesen.com)  
[www.funes.info](http://www.funes.info)

# Ulteriore materiale informativo



Carta escursionistica:  
€ 10,00



Guida escursionistica:  
€ 2,00



Carta panoramica: € 2,00



Escursioni in Alto Adige:  
€ 14,90



Libro "La Valle di Funes":  
€ 4,00



Calendario: € 10,00



Carta invernale: € 8,00



Cassetta di merenda:  
€ 5,00



Borraccia in acciaio  
inossidabile: € 12,00



**Dolomitenpark Villnöss**  
Dolomiti Val di Funes



**ALPINE  
PEARLS**  
eco-friendly escapes



Peterweg 10  
39040 Val di Funes  
tel. 0472 840 180  
info@funes.info  
**www.funes.info**

## Paradiso escursionistico nelle Dolomiti - Patrimonio Mondiale UNESCO



Guida vacanze

### ARRICCHISCI IL TUO SOGGIORNO!

Scopri i migliori consigli sulla tua località di vacanza e  
sul tuo hotel direttamente dal tuo smartphone



**In caso di EMERGENZA**



Hotel - Info



Il tempo



Orari Bus



Escursioni



<http://tippthek.info/villnoess>